

Tractores 6145R, 6155R, 6155RH, 6175R, 6195R y 6215R (MY18-)

(Nº de serie Motores de seis cilindros 6068U -)
(Nº de serie hasta 1RWxxxxxxxx037589 (MY18-19) -)
(Nº de serie desde 1L0xxxxxxxx948138 (MY20-) -)



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

**Tractores 6145R, 6155R, 6155RH,
6175R, 6195R y 6215R (MY18-)**

OMAL225968 EDICIÓN L1 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

⚠ ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores. Las advertencias adicionales según la Proposición 65 se pueden encontrar en este manual.

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Edición norteamericana
PRINTED IN U.S.A.



* D C Y *



* 0 M A L 2 2 5 9 6 8 *

Introducción

Introducción

LEER ESTE MANUAL DEL OPERADOR

detenidamente para informarse sobre cómo utilizar la máquina y efectuar correctamente su mantenimiento. De no hacerlo, pueden sufrirse lesiones personales o causarse daños a la máquina. Este manual y los adhesivos de la máquina pueden estar disponibles en otros idiomas (consultar con su concesionario John Deere¹ para pedirlos).

ESTE MANUAL DEL OPERADOR DEBE SER CONSIDERADO como parte integrante de su máquina y deberá acompañarla si ésta vuelve a venderse.

LAS MEDIDAS en este manual se facilitan en unidades métricas y en las unidades de medida equivalentes del sistema de los EE.UU. Utilizar exclusivamente tornillería de montaje y repuestos adecuados. Los tornillos del sistema métrico y los del sistema en pulgadas pueden requerir llaves específicas métricas o en pulgadas.

Las denominaciones **DERECHA** e **IZQUIERDA** son importantes para el sentido de avance del tractor.

ANOTAR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.I.N.) en la sección "Especificaciones" o "Números de identificación", en el punto correspondiente. Se ruega escribir todos los números con exactitud. En caso de robo, estos números son de vital importancia para la investigación policial. Su concesionario John Deere necesitará también dichos números para suministrarle repuestos. Se aconseja anotar estos números en un lugar seguro aparte de la máquina.

ANTES DE ENTREGAR ESTA MÁQUINA, el concesionario realizó una revisión de la misma.

ESTE TRACTOR SE HA FABRICADO EXCLUSIVAMENTE para uso agrícola normal o trabajos afines ("USO PREVISTO"). Cualquier otro tipo de uso se considera contrario a la finalidad prevista. El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones derivados de un uso inadecuado. En tal caso, todos los riesgos corren a cuenta del usuario. El uso previsto también incluye el cumplimiento de todas las condiciones de funcionamiento y mantenimiento especificadas por el fabricante.

ESTE TRACTOR SOLO DEBE SER utilizado, dársele mantenimiento o reparado por personas que estén familiarizadas con la máquina y hayan recibido una formación sobre las medidas de seguridad correspondiente (prevención de accidentes). En todo momento deben respetarse las normas de prevención de accidentes, así como cualquier otra normativa legal referente a seguridad, sanidad laboral o circulación por carreteras. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión que resultara de cualquier modificación arbitraria llevada a cabo en este tractor.

REGISTRAR PRODUCTOS USADOS. Si ha comprado

una máquina usada de John Deere en un concesionario autorizado de John Deere y el concesionario ha actualizado la información con respecto al registro de garantía, no se requiere más información por su parte.

Si compró productos John Deere en una subasta, a través de un comercializador o un agricultor, se ruega que lo inscriba ahora. John Deere y los concesionarios de John Deere valoran la seguridad y satisfacción de sus clientes. Su concesionario local John Deere tiene el mejor equipamiento para ofrecerle un excelente apoyo para su máquina. Por favor introducir en detalle toda la información referente al producto y su dirección online a través de la página web de John Deere de su país correspondiente. Una vez se seleccione el concesionario deseado, se recibirá un cupón de descuento para comprar piezas John Deere.

OULXA64,00031CE-63-03DEC15

Comportamiento en materia de emisiones y alteración no autorizada del sistema de control de emisiones

Funcionamiento y mantenimiento

El motor y el sistema de control de emisiones deben funcionar, usarse y mantenerse según las instrucciones proporcionadas en este manual para garantizar el cumplimiento de emisiones del motor dentro de los requerimientos aplicables según la clasificación/certificación del motor.

Alteración no autorizada

No se permite ningún tipo de alteración deliberada ni el uso inadecuado del sistema de control de emisiones del motor, en particular en lo que respecta a la desactivación o interrupción del sistema de recirculación de gases de escape (EGR) o el sistema de dosificación de DEF. La alteración indebida del sistema de control de emisiones del motor anulará las garantías aplicables y de homologación en la Unión Europea (UE) relacionadas con el control de emisiones.

DX,EMISSIONS,PERFORM-63-12JAN18

¹ o su concesionario autorizado

Índice

	Página		Página
Glosario		Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes	05-14
Glosario	00-1	Prácticas de mantenimiento seguras	05-15
Marcas comerciales	00-2	Evitar el contacto con los gases de escape calientes	05-15
Seguridad		Limpieza segura del filtro de escape	05-15
Identificación de la información de seguridad	05-1	Trabajar en lugares ventilados	05-16
Compresión de las palabras de señalización	05-1	Apoyo seguro de la máquina	05-17
Observar los mensajes de seguridad	05-1	Evitar el arranque imprevisto de la máquina	05-17
Estar preparado en caso de emergencia	05-2	Estacionamiento seguro de la máquina	05-17
Usar ropa adecuada	05-2	Transporte seguro del tractor	05-17
Protección contra el ruido	05-2	Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración del motor	05-18
Manipulación segura del combustible—		Mantenimiento seguro de acumuladores	05-18
Prevención de incendios	05-2	Mantenimiento seguro de los neumáticos	05-18
Manejo seguro del éter	05-3	Mantenimiento seguro de la tracción delantera	05-19
Prevención de incendios	05-3	Ajuste de los tornillos/tuercas de retención de las ruedas	05-19
En caso de incendio	05-3	Cuidado con las fugas de alta presión	05-19
Evitar el riesgo de electricidad estática al repostar combustible	05-4	Evitar abrir el sistema de alimentación de alta presión	05-20
Instalación correcta de la estructura protectora contra vuelcos (ROPS)	05-4	Almacenamiento seguro de accesorios	05-20
Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad	05-5	Puesta fuera de servicio — Reciclaje adecuado y desecho de fluidos y componentes	05-20
Mantenerse alejado de los ejes de transmisión en rotación	05-5	Etiquetas de seguridad	
Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-6	No modificar la estructura protectora contra vuelcos	05A-1
Leer los manuales del operador para el uso de las unidades de control electrónico del ISOBUS	05-6	Uso del asiento del acompañante (si existe)	05A-2
Uso adecuado del cinturón de seguridad	05-6	Utilización segura del tractor	05A-3
Operación segura del tractor	05-7	Manejo de remolque con seguridad (no en tractores hasta 30 km/h)	05A-4
Evitar accidentes al retroceder con la máquina	05-8	Usar el cinturón de seguridad	05A-5
Uso restringido de la máquina en operaciones forestales	05-8	Precauciones de uso de la pala cargadora frontal (tractores con válvulas de mando a distancia)	05A-6
Manejo seguro de la cargadora del tractor	05-8	Precauciones en la manipulación de la TDF frontal	05A-6
No admitir pasajeros en la máquina	05-9	Precauciones con el uso de la TDF trasera	05A-7
Asiento del acompañante	05-9	Acumuladores de presión (elevador hidráulico delantero para tractores sin eje de tracción delantera suspendido)	05A-7
Utilizar las luces y dispositivos de seguridad	05-9	Acumuladores (eje de tracción delantera suspendido, si existe)	05A-7
Emplear una cadena de seguridad	05-9	Acumuladores de presión (suspensión de la cabina, si existe)	05A-8
Transporte el equipo remolcado a velocidades prudentes	05-10	Acumulador de presión (sistema de frenos)	05A-9
Precaución al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados	05-10	Calentador eléctrico de refrigerante del motor (si existe)	05A-9
Liberación de una máquina atascada	05-11	Acoplador rápido de tres puntos (si existe)	05A-10
Evitar el contacto con productos químicos agrícolas	05-11		05A-11
Manipulación segura de productos químicos agrícolas	05-12		
Manejo seguro de baterías	05-13		
Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión	05-13		
Quitar la pintura antes de soldar o calentar	05-14		

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

	Página		Página
Descripción general del vehículo		Mandos del vehículo en tractores con transmisión AutoPowr™/IVT™	30-3
Vistas de identificación de modelos	10-1	Mandos del vehículo en tractores con transmisión AutoPowr™/IVT™ y palanca multifunción CommandPro™	30-4
Manual del operador – Información general		Llave de contacto	30-5
Propósito de este manual	10A-1	Dispositivo antiarranque	30-5
Cómo utilizar este manual	10A-1	Transmisión lenta - Mandos	30-6
Cumplimiento de las instrucciones del fabricante de los aperos	10A-1	TDF - Mandos	30-6
Funcionamiento del motor		Elevador frontal (Economy) - Mandos	30-7
Situación de emergencia calificada por la EPA de Estado Unidos — Función opcional de anulación temporal de restricción de potencia del motor durante la SCR	20-1	Elevador frontal (Premium) - Controles	30-7
Información importante relativa al motor	20-2	Enganche trasero - Mandos	30-8
Motores con turbocompresor	20-2	Válvulas de mando a distancia (VMD) mecánicas - Mandos	30-9
Protección del motor	20-2	Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Mandos	30-9
Advertencia de parada de la máquina obligatoria	20-2	Palanca multifunción mecánica con amortiguación	30-10
Gestión inteligente de potencia (reforzador de potencia)	20-3	Palanca multifunción eléctrica	30-11
Arranque del motor	20-4	Tracción delantera - Mandos	30-11
Arranque del motor con una batería auxiliar	20-6	Bloqueo del diferencial - Controles	30-12
Parada del motor	20-6	Controles de calefacción y ventilación	30-12
Sistema de desconexión de la batería (si existe)	20-7	Radio A – Controles adicionales para teléfono	30-12
Remolcado del tractor	20-7	Radio A – Controles adicionales para la radio	30-13
Llenado del depósito de combustible	20-8	Radio B – Controles adicionales para la radio	30-13
Llenado del depósito de fluido de escape diésel (DEF)	20-8	iTEC™ — Control inteligente e integral del equipamiento - Mandos	30-14
Funcionamiento en tiempo frío		AutoTrac™ - Mandos	30-14
Auxiliares de arranque en frío	20A-1	Botón ISOBUS (ISB)	30-14
Calentador de refrigerante	20A-1	Tablero de instrumentos	
Toma de corriente con protección contra fallos a tierra (GFCI)	20A-1	Tablero de instrumentos y luces testigo — Transmisiones PowrQuad™ PLUS y AutoQuad™ PLUS	30A-1
Post-tratamiento		Tablero de instrumentos y luces testigo — Transmisión DirectDrive	30A-3
Sistema de limpieza del escape, información general	20B-1	Tablero de instrumentos y luces testigo – Transmisión AutoPowr™ sin palanca de mando CommandPRO™	30A-5
Advertencia de parada de la máquina obligatoria	20B-1	Tablero de instrumentos y luces testigo – Transmisión AutoPowr™ con palanca multifunción CommandPRO™	30A-7
Descripción general de los indicadores de post-tratamiento	20B-2	Indicador de nivel — Depósito de combustible y depósito de DEF	30A-9
Acceso al menú del motor	20B-5	Termómetro del refrigerante	30A-9
Limpieza automática del filtro de escape	20B-5	Otros sistemas de control	30A-10
Limpieza del filtro de escape en modo estacionado	20B-6	Actualización del software	30A-10
Filtro de escape, limpieza de mantenimiento	20B-7	Controles de CommandARM™	
Sistema de limpieza del escape, informaciones al operador	20B-8	Mandos con funciones variables	30C-1
Indicador del nivel de DEF (fluido de escape diésel)	20B-8	Configuración de controles - Información General (sin palanca multifunción CommandPRO™)	30C-2
Descripción general del sistema de reducción catalítica selectiva (SCR)	20B-10	Configuración de mandos - Información general (con palanca multifunción CommandPRO™)	30C-4
Controles		Configuración de mandos - Asignación de funciones	30C-6
Mandos del vehículo con transmisiones PowrQuad™ PLUS y AutoQuad™ PLUS	30-1	Configuración de mandos - Modo independiente del interruptor basculante	30C-8
Mandos del vehículo de los tractores con transmisión DirectDrive	30-2	Configuración de mandos - Restablecimiento de la configuración predeterminada	30C-9

	Página		Página
Configuración de mandos - Configuración personalizada (Settings Manager)	30C-10	Antena de radio compatible con FM, MW, LW y DAB/DAB+ (desde MY19, solo para Europa)	30F-3
Bloqueo de las funciones de los botones con la palanca multifunción CommandPRO™ ...	30C-12	Fuentes externas—Uso de la radio Premium	30F-3
Consola CommandCenter™		Selección de la fuente de radio con la consola CommandCenter™ de 4. ^a generación	30F-4
Pantalla de 4. ^a generación	30D-1	Página de inicio FM, MW, LW	30F-5
Ajustes de la máquina Descripción general	30D-1	Página principal del CD del radio Premium (si existe)	30F-5
Descripción general del estado de automatización	30D-2	Página principal de la USB del radio Premium (si existe)	30F-6
Navegación con la consola CommandCenter™ de 4. ^a generación	30D-2	Página principal de Bluetooth® Premium (si existe)	30F-6
Pantallas compatibles	30D-4	Página principal de AUX (varios dispositivos)	30F-7
Encendido y apagado de la pantalla	30D-4	Emparejamiento de dispositivo Bluetooth® con CommandCenter™ de 4. ^a generación	30F-7
Botones de acceso rápido	30D-4	Gestión de los dispositivos Bluetooth® emparejados (si existen)	30F-8
Navegación a imagen y sonido	30D-5	Funcionamiento del teléfono	30F-9
Ir a la sección Pantallas múltiples	30D-5	Intensidad de la señal del teléfono y duración de la batería	30F-10
Navegación a Fecha y hora	30D-5	Lista de contactos	30F-10
Navegación a Idioma y unidades	30D-6	Llamadas recientes	30F-11
Modificación de páginas y valores	30D-6	Borrar favoritos e historial de llamadas	30F-12
Navegación a "Administrador de software"	30D-7		
Ayuda de pantalla instalada de fábrica y con Service ADVISOR™	30D-7	Guiado	
Navegación a Administrador de archivos	30D-7	Sistema de dirección AutoTrac™ (si existe)	40-1
Navegación a Centro de diagnóstico	30D-8	Dirección de índice variable (si existe)	40-1
Navegación a Usuarios y acceso	30D-8		
Navegación a Administrador de diseño	30D-8	Control inteligente de todo el equipo (iTEC™)	
Navegación a la página de campos	30D-9	iTEC™ - Mandos sin CommandARM™	40A-1
Navegar a Administrador del equipo	30D-9	iTEC™ - Controles con CommandARM™	40A-2
Navegación a Monitor de la máquina	30D-10	Descripciones de las páginas y funciones de la CommandCenter™	40A-3
Acceso al monitor de trabajo	30D-10	Zona de estado	40A-3
Navegación hasta Mantenimiento y calibraciones	30D-11	Página de todas las secuencias	40A-3
Calibración del radar	30D-11	Añadir una nueva secuencia	40A-4
Calibración de patinaje de la rueda	30D-12	Secuencia - Funciones y medidas disponibles	40A-5
Acceso a la configuración de mandos	30D-12	Estado de secuencia por pasos	40A-7
Mandos	30D-14	Editar o eliminar la secuencia	40A-7
Configuración de mandos	30D-14	Página de grupos de secuencias	40A-8
Estado de automatización	30D-15	Ejecución de la secuencia	40A-9
Leer el manual del operador de la unidad de control electrónico ISOBUS	30D-16	Recomendaciones (AutoLearn)	40A-10
Uso correcto de la función de pantalla de vídeo	30D-16		
Navegación a la aplicación de vídeo	30D-17	Gestión de accesorios de tractores (TIM y TIA™)	
Radio A – Funcionamiento		TIM y TIA™ - Sistemas de gestión tractor-apero, generalidades	40B-1
Radio A - Controles	30E-1	Mandos TIM/TIA™	40B-1
Radio A – Controles adicionales para la radio ..	30E-2	TIM/TIA™ - Activación de aperos	40B-1
Radio A – Controles adicionales para teléfono	30E-3	TIM/TIA™ - Requisitos del enganche trasero ..	40B-3
Radio A—Micrófono para aplicaciones Bluetooth	30E-3	TIM/TIA™ - Requisitos de la TDF	40B-3
Conexión para fuentes de audio externas	30E-3	TIM/TIA™ - Requisitos de las válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas	40B-3
Antena de radio compatible con FM, MW, LW y DAB/DAB+ (desde MY19, solo para Europa)	30E-3	TIM/TIA™ - Requisitos del sistema de guiado ..	40B-4
		TIM/TIA™ - Requisitos de la transmisión AutoPowr™	40B-4
Radio B – Funcionamiento		TIM/TIA™ - Requisitos de la transmisión AutoPowr™/IVT™ con palanca de mando CommandPRO™	40B-5
Radio B—Vistas de identificación y características	30F-1		
Radio B - Controles	30F-2		
Radio B – Controles adicionales para la radio ..	30F-3		
Radio B—Micrófono para aplicaciones Bluetooth	30F-3		

	Página		Página
TIM/TIA™ - Funcionamiento de la automatización tractor-apero	40B-6	Velocidades del vehículo, transmisión PowrQuad™ PLUS para 30 km/h (16/16), en los tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 925	50D-5
Tren de transmisión		Velocidades del vehículo, transmisión PowrQuad™ PLUS para 30 km/h (16/16), en los tractores 6175R - 6215R - Neumáticos con SRI 925 y 975	50D-6
Sistemas de transmisión - Descripción general	50-1	Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (20/20), en tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 825 y 875	50D-7
Tracción delantera		Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (20/20), en tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 925	50D-8
Tracción delantera, elementos de mando y luces testigo	50A-1	Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (20/20), en los tractores 6175R a 6215R - Neumáticos con SRI 925 y 975	50D-9
Tracción delantera, conexión y desconexión manual	50A-1	Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS con EcoShift para 40 km/h (20/20), en los tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 825 y 875	50D-10
Tracción delantera, conexión y desconexión automática	50A-2	Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS con EcoShift para 40 km/h (20/20), en los tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 925	50D-11
Tracción delantera, tracción delantera mecánica (TDM) inteligente (opcional)	50A-2	Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (20/20), en los tractores 6175R a 6215R - Neumáticos con SRI 925 y 975	50D-12
Tracción delantera, desconexión automática según el ángulo de dirección (opcional)	50A-2	Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS para 50 km/h (20/20), en tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 825 y 875	50D-13
Tractor equipado con suspensión delantera opcional	50A-3	Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS para 50 km/h (20/20), en los tractores 6175R a 6215R - Neumáticos con SRI 925 y 975	50D-14
Bloqueo del diferencial		Velocidades del vehículo, transmisión AutoQuad™ PLUS para 50 km/h (20/20), en los tractores 6175R a 6215R - Neumáticos con SRI 925 y 975	50D-15
Bloqueo del diferencial, mandos y luces testigo	50B-1	Velocidades del vehículo, transmisión DirectDrive para 40 km/h (24/24), en los tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 825, 875 y 925	50D-16
Bloqueo del diferencial, conexión y desconexión	50B-1	Velocidades del vehículo, transmisión DirectDrive para 50 km/h (24/24), en los tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 825, 875 y 925	50D-17
Bloqueo del diferencial, desconexión automática según el ángulo de dirección (opcional)	50B-2	Velocidades del vehículo, transmisión DirectDrive para 40 km/h (24/24), en los tractores de 6175R a 6215R - Neumáticos con SRI 925 y 975	50D-18
Frenos		Velocidades del vehículo, transmisión DirectDrive para 50 km/h (24/24), en los tractores de 6175R a 6215R - Neumáticos con SRI 925 y 975	50D-20
Pedales de freno hidráulico	50C-1	Transmisión PowrQuad™ PLUS	
Freno hidráulico de remolque de tubería simple (si existe)	50C-2	Cambio de marchas y grupos con la transmisión PowrQuad™ PLUS	50F-1
Estacionamiento de los tractores con transmisión PowrQuad™ PLUS o AutoQuad™ PLUS	50C-3		
Estacionamiento del tractor con DirectDrive	50C-3		
Estacionamiento de los tractores con transmisión AutoPowr™	50C-3		
Estacionamiento del tractor con transmisión AutoPowr™ y palanca multifunción CommandPRO™	50C-4		
Transmisión - Información general			
Reducción del consumo de combustible	50D-1		
Selección de la velocidad de avance adecuada	50D-2		
Indicaciones sobre el cambio a neumáticos de otro tamaño	50D-2		
Transmisión - Información sobre la velocidad máxima	50D-2		
Conexión de la transmisión lenta	50D-3		
Activación y desactivación de la alarma de marcha atrás (si existe)	50D-3		
Tablas de velocidades de avance y valores SRI	50D-4		
Velocidades del vehículo, transmisión PowrQuad™ PLUS para 30 km/h (16/16), en los tractores 6145R y 6155R - Neumáticos con SRI 825 y 875	50D-4		

	Página		Página
Transmisión PowrQuad™ PLUS — Modo de emergencia	50F-2	AutoPowr™/IVT™ — Ajuste de la velocidad de avance	50J-4
Transmisión PowrQuad™ PLUS — Ajustes	50F-3	AutoPowr™/IVT™ — Uso del régimen máximo del motor	50J-5
Transmisión PowrQuad™ PLUS — Uso del régimen máximo del motor	50F-3	AutoPowr™/IVT™ — Ajuste del modo de funcionamiento	50J-6
Transmisión PowrQuad™ PLUS - PowrReverser™, ajuste la agresividad del cambio de sentido	50F-4	AutoPowr™/IVT™ — Ajuste de la reducción del régimen del motor (ajuste personalizado)	50J-7
Alarma de marcha atrás (si existe)	50F-4	AutoPowr™/IVT™ — Ajuste de la reducción de régimen del motor (ajuste personalizado)	50J-8
Transmisión AutoQuad™ PLUS		AutoPowr™/IVT™ — Ajuste del régimen del motor para anticipación de carga adicional	50J-9
Cambio de marchas y grupos con la transmisión AutoQuad™ PLUS	50G-1	AutoPowr™/IVT™ — Ajustar la relación entre las velocidades de avance y de retroceso	50J-10
Transmisión AutoQuad™ PLUS — Modo de emergencia	50G-3	AutoPowr™/IVT™ — Sensibilidad de AutoClutch	50J-10
Transmisión AutoQuad™ PLUS — Ajustes	50G-4	AutoPowr™/IVT™ — Velocidad de marcha preseleccionada, directrices y ejemplos	50J-11
Transmisión AutoQuad™ PLUS — Uso del régimen máximo del motor	50G-5	AutoPowr™/IVT™ — Conducción sobre pendientes resbaladizas	50J-13
Transmisión AutoQuad™ PLUS - PowrReverser™, ajuste la agresividad del cambio de sentido	50G-5	AutoPowr™/IVT™ — Uso de la transmisión ultralenta	50J-13
Alarma de marcha atrás (si existe)	50G-6	AutoPowr™/IVT™ - Uso de los pedales de freno individuales	50J-14
Transmisión DirectDrive		AutoPowr™/IVT™ - Modo del pedal del acelerador	50J-15
DirectDrive — Mandos	50I-1	AutoPowr™/IVT™ — Parada y estacionamiento del tractor	50J-16
DirectDrive - Arranque en tiempo frío	50I-4	AutoPowr™/IVT™ — Modo de emergencia	50J-16
DirectDrive — Funciones especiales de maniobra del tractor	50I-5	AutoPowr™/IVT™ — Remolcado del tractor ...	50J-17
DirectDrive — Ajuste de la velocidad de avance	50I-5	Alarma de marcha atrás (si existe)	50J-17
DirectDrive — Uso del régimen máximo del motor	50I-6		
DirectDrive — Ajuste del modo de funcionamiento	50I-7	Transmisión AutoPowr™-IVT™ con palanca de mando CommandPRO™	
DirectDrive — Ajuste de la reducción del régimen del motor (ajuste personalizado)	50I-8	Palanca de CommandPRO™ - Funciones básicas	50K-1
DirectDrive — Ajuste de la reducción del régimen del motor (ajuste personalizado)	50I-8	Palanca de CommandPRO™ - Bloqueo de estacionamiento	50K-2
DirectDrive — Ajuste del régimen del motor para anticipación de carga adicional	50I-9	Palanca de mando CommandPRO™ - Puesta en marcha	50K-3
DirectDrive — Ajuste de la relación entre velocidades de avance/retroceso	50I-10	Palanca de mando CommandPRO™ — Aumento y reducción de la velocidad de avance	50K-4
DirectDrive — Ajustes de AutoClutch	50I-10	Palanca de CommandPRO™ - Cambio del sentido de avance	50K-5
Transmisión DirectDrive — Ajuste de la marcha de arranque	50I-11	Palanca de mando CommandPRO™ - Cambio de la velocidad de avance con el pedal del acelerador	50K-6
DirectDrive — Cambio suave (SoftShift) al cambiar de marchas	50I-12	Palanca de mando CommandPRO™ — Función de confort para el ajuste rápido del rango de control del pedal del acelerador	50K-7
DirectDrive — Comportamiento personalizado del vehículo	50I-13	Palanca multifunción CommandPRO™ - Avance y retroceso lento	50K-8
DirectDrive — Conducción con remolque sobre pendientes resbaladizas	50I-14	Palanca de CommandPRO™ - Activar la velocidad de avance	50K-9
DirectDrive — Parada y estacionamiento del tractor	50I-14	Palanca de CommandPRO™ - Velocidad máxima / Detención	50K-10
DirectDrive — Modo de emergencia	50I-15	Palanca de CommandPRO™ - Ajuste de las características para aumentar o disminuir la velocidad de marcha	50K-11
DirectDrive — Remolcado del tractor	50I-15		
Alarma de marcha atrás (si existe)	50I-16		
Transmisión AutoPowr™/IVT™			
AutoPowr™/IVT™ — Mandos	50J-1		
AutoPowr™/IVT™ - Funciones especiales de maniobra del tractor	50J-3		
AutoPowr™/IVT™ — Arranque en tiempo frío	50J-4		

	Página		Página
Palanca de CommandPRO™ - Ajuste y guardado de las velocidades de avance (velocidad de marcha preseleccionada)	50K-12	TDF frontal	
Palanca multifunción CommandPro™ – Limitación de la velocidad máxima para el sentido de avance y de retroceso	50K-14	TDF frontal	60B-1
Palanca de mando CommandPRO™ – Velocidad de avance deseada cuando se cambia el sentido de avance	50K-15	Activación de la TDF frontal	60B-1
Palanca de CommandPRO™ - Régimen del motor / Módulo de la palanca del acelerador	50K-15	Accionamiento de la TDF con la palanca de mando de CommandPRO™	60B-2
Palanca de mando CommandPRO™ - Funcionamiento de la TDF / Ajuste del régimen del motor	50K-17	TDF frontal - Función de apagado automático de la TDF (si está disponible)	60B-3
Palanca multifunción CommandPRO™ – Ajuste del modo de funcionamiento	50K-17	TDF trasera	
Palanca multifunción CommandPRO™ – Restablecimiento de la configuración predeterminada para un ajuste personalizado	50K-18	Activación de la TDF trasera	60C-1
Palanca de mando CommandPRO™ – Ajuste del aumento del régimen del motor (ajuste personalizado)	50K-19	Accionamiento de la TDF con la palanca de mando de CommandPRO™	60C-1
Palanca de mando CommandPRO™ – Ajuste de la reducción del régimen del motor (ajuste personalizado)	50K-20	TDF trasera — Selección de la velocidad estándar (TDF con cambio)	60C-2
Palanca de mando CommandPRO™ – Conducción en pendientes en condiciones resbaladizas	50K-20	TDF trasera — Ajuste fino del régimen de la TDF (TDF con cambio)	60C-3
Palanca multifunción CommandPRO™ – Uso del modo de transmisión lenta (Versión 1)	50K-21	TDF trasera — Mando a distancia y funcionamiento	60C-3
Palanca multifunción CommandPRO™ – Uso del modo de transmisión lenta (Versión 2)	50K-21	TDF trasera - Función de apagado automático de la TDF (si está disponible)	60C-5
Palanca de mando CommandPRO™ – Uso de pedales de freno individuales	50K-22	TDF trasera - Cambio del eje corto de la TDF trasera	60C-6
Palanca de mando CommandPRO™ – Detener y estacionar el tractor	50K-23	TDF trasera — Acople de accesorios	60C-6
Palanca multifunción CommandPRO™ - Arranque en tiempo frío	50K-23	Elevador hidráulico delantero	
Palanca de mando CommandPRO™ - Modo de retorno a taller	50K-24	Elevador frontal (Economy)	60D-2
Palanca multifunción CommandPRO™ – Remolcado del tractor	50K-24	Elevador hidráulico delantero (Premium)	60D-6
Palanca de mando CommandPRO™ – Asignación de funciones	50K-24	Elevador hidráulico delantero Premium - Ajuste de la posición de transporte y de la profundidad de trabajo	60D-9
Palanca multifunción CommandPRO™ – Bloqueo de funciones	50K-26	Elevador hidráulico delantero (Premium) - Ajuste del límite de altura de elevación	60D-9
Alarma de marcha atrás (si existe)	50K-27	Elevador hidráulico delantero (Premium) - Ajuste de la velocidad de descenso	60D-10
Toma de fuerza, enganche y enganche para remolque		Enganche delantero (Premium) - Ajuste de la velocidad de elevación	60D-10
Enganche - Máxima fuerza de elevación	60-1	Elevador frontal (Premium) – Activación del modo de simple efecto	60D-10
TDF - Información general		Elevador frontal (Premium) – Activación automática de la posición de flotación (con la palanca de mando CommandPRO™)	60D-11
TDF frontal - Protección de TDF	60A-1	Elevador frontal (Premium) – Activación de la posición de flotación	60D-12
TDF trasera — Protección de TDF	60A-1	Elevador frontal (Premium) – Activación automática de la posición de flotación	60D-13
Instrucciones de funcionamiento	60A-2	Enganche delantero – Tensor central	60D-15
Regímenes de la TDF	60A-2	Enganche frontal - Posiciones del tensor central	60D-15
Opciones de la TDF - 6145R y 6155R	60A-2	Enganche frontal - Tensor central de tipo gancho	60D-16
Opciones de la TDF - 6175R a 6215R	60A-3	Enganche trasero	
		Enganche trasero - Funcionamiento sin consola CommandARM™	60E-1
		Enganche trasero - Funcionamiento con consola CommandARM™	60E-1
		Enganche trasero - Ajustes y funciones en CommandCenter™	60E-2
		Enganches traseros - Información general sobre el sensor del elevador electrónico	60E-3
		Enganche trasero - Uso de la palanca de control de profundidad	60E-5
		Enganche trasero - Ajuste de la profundidad de trabajo	60E-7

	Página		Página
Enganche trasero - Uso de la posición de flotación	60E-8	Bloqueo del enganche para remolque de altura regulable	60F-3
Enganche trasero - Ajuste del límite de altura de elevación	60E-9	Retención para barras de tiro telescópicas	60F-3
Enganche trasero - Ajuste de la velocidad de descenso	60E-10	Boca de enganche	60F-3
Enganche trasero - Selección de la velocidad de elevación	60E-10	Enganche para remolque tipo pitón o tipo rótula, rígido	60F-4
Enganche trasero - Ajuste del control de profundidad/carga	60E-11	Enganche tipo bola (Versión 1), Ajustable en altura	60F-6
Enganche trasero - Uso del control de profundidad	60E-12	Enganche tipo rótula (edición 2) de altura ajustable	60F-6
Enganche trasero - Uso del control de carga ..	60E-12	Enganche de rótula, extensible (solamente tractores 6175R a 6250R)	60F-7
Enganche trasero - Ajuste de la sensibilidad al patinaje (si se equipa)	60E-13	Enganche para remolque de altura ajustable ..	60F-9
Enganche trasero - Ajustar la altura de bloqueo de la barra estabilizadora (si se equipa)	60E-14	Mando a distancia del enganche para remolque (si existe)	60F-10
Enganche trasero - Conducción bajo carga con apero montado	60E-14	Sistema hidráulico	
Enganche trasero - Amortiguación del enganche	60E-15	Válvulas de mando a distancia - Toma máxima autorizada de aceite - 6145R y 6155R	70-1
Enganche trasero - Mando externo	60E-16	Válvulas de mando a distancia - Toma máxima autorizada de aceite - 6175R - 6215R	70-1
Enganche trasero - Accionamiento directo	60E-17	Uso de cilindros hidráulicos de gran volumen	70-2
Enganche de tres puntos con tensor lateral de acoplamiento rápido (tipo gancho)	60E-17	Conexiones hidráulicas	
Tensores laterales de acoplamiento rápido (tipo gancho)	60E-17	Válvulas de mando a distancia - Racores	70A-1
Enganche de tres puntos con barra de tiro telescópica	60E-19	Válvulas de mando a distancia — Conexión de las mangueras hidráulicas	70A-1
Barras de tiro telescópicas	60E-19	Válvulas de mando a distancia - Desconexiones de las mangueras hidráulicas	70A-2
Acople de aperos arrastrados o suspendidos en el enganche de tres puntos	60E-20	Válvulas de mando a distancia - Conexión o desconexión de las mangueras hidráulicas en el elevador hidráulico delantero (si existe)	70A-3
Aperos, nivelación	60E-20	Conexiones hidráulicas de aperos y motores hidráulicos	70A-5
Tensor central	60E-20	Conexión de aperos a las válvulas de mando a distancia	70A-7
Posiciones del tensor central	60E-21	Válvulas de mando a distancia (SCV) - Controles	
Tensor central tipo gancho	60E-21	Válvulas de mando a distancia (VMD) mecánicas - Palancas de control (consola lateral)	70B-1
Tensor central hidráulico	60E-22	Válvulas de mando a distancia (VMD) mecánicas - Bloqueo de transporte	70B-2
Tensor central de guía fácil (si se tiene)	60E-23	Válvulas de mando a distancia (VMD) mecánicas - Velocidad de elevación	70B-2
Tensor central hidráulico - Mando a distancia ..	60E-24	Válvulas de mando a distancia (VMD) mecánicas - Selección del modo de funciones	70B-3
Ajuste de los tensores laterales	60E-24	Válvulas de mando a distancia (VMD) mecánicas - Ajustes de presión para la serie 450	70B-3
Tensores laterales - Ajuste de la flotación vertical	60E-26	Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Palancas de control (consola lateral)	70B-4
Bloques estabilizadores, categoría 3/3N (si existen)	60E-26	Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Palancas de control (consola CommandARM™)	70B-5
Estabilizador (si existe)	60E-27	Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Punto muerto	70B-7
Sistema de estabilización (si existe)	60E-27		
Tensores laterales — Ajuste de la distancia de separación	60E-28		
Ajuste de los tensores laterales para la categoría 3 o 3N (si están disponibles)	60E-29		
Brazos de tiro telescópicos - Convertir categorías 3 y 3N	60E-29		
Acoplador rápido - Ajuste de categoría 3 y 3N	60E-30		
Barras estabilizadoras hidráulicas (si existen)	60E-30		
Ajuste de la distancia de separación de las barras estabilizadoras hidráulicas	60E-31		
Enganches para remolque			
Barra de tiro CAT II	60F-1		
Barra de tiro CAT III	60F-1		
Uso apropiado de la barra de tiro	60F-1		
Bloquear los bulones de enganche	60F-2		

	Página		Página
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Posiciones con clic para extensión y retracción	70B-7	Retorno a posición - Funciones de la palanca multifunción	70E-5
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Posiciones con clic para extensión y retracción	70B-8	RTP - Activación el uso de la función	70E-6
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Posición de flotación (retención)	70B-8	RTP - Preparación de la palanca multifunción ..	70E-6
		RTP - Funcionamiento de la pluma	70E-7
		RTP - Funcionamiento de la cuchara	70E-8
		Retorno a posición - Seleccionar y guardar un apero	70E-8
		RTP - Ajustar la función de retorno a posición ..	70E-10
		RTP - Ajuste de respuesta	70E-11
Válvulas de mando a distancia (VMD) - Configuración		Ruedas y neumáticos	
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Página principal de VMD	70C-1	Neumáticos y ruedas - Prólogo	80-1
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Activación/desactivación del modo independiente	70C-1	Pautas generales para ruedas, neumáticos y bandas de rodadura	80-1
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Ajuste del temporizador de caudal	70C-2	Evitar el contacto de las ruedas o los guardabarros delanteros con los componentes del tractor	80-2
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Ajuste del índice de caudal	70C-2	Cambio de la medida de los neumáticos	80-3
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Ajuste de la sensibilidad	70C-4	Uso de las ruedas gemelas (de montaje rápido)	80-4
Válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas - Activación/desactivación del modo de pala cargadora frontal	70C-4	Mantenimiento seguro de los neumáticos	80-5
Sensor de presencia del operador — Solo para Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda	70C-5	Cambio seguro de las ruedas	80-5
		Cambio de ruedas con contrapesos	80-6
		Combinaciones de neumáticos - 6145R (solo Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda)	80-6
		Combinaciones de neumáticos - 6155R (solo Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda)	80-10
		Combinaciones de neumáticos - 6155RH (solo Norteamérica)	80-13
		Combinaciones de neumáticos - 6175R a 6215R (solo Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda)	80-14
		Cálculo de combinaciones de neumáticos (gráfico)	80-17
		Cálculo de combinaciones de neumáticos, eje delantero de tres piezas - 6145R y 6155R	80-19
		Calcular la combinación de neumáticos, eje delantero de dos piezas - de 6175R a 6215R	80-21
		Etiquetado de neumáticos, certeza de la capacidad de carga de los neumáticos	80-23
		Presiones de aire y capacidades de carga de los neumáticos VF "Bridgestone VT Tractor"	80-25
		Presiones de aire y capacidades de carga de los neumáticos VF "MICHELIN XeoBib"	80-26
		Presiones de inflado	80-26
		Guía de presiones de inflado de los neumáticos	80-26
		Selección de la presión de inflado de los neumáticos	80-28
		Ruedas, neumáticos y anchos de vía delanteros	
		Neumáticos y ruedas - Prólogo	80A-1
		Neumáticos delanteros con tracción delantera	80A-1
		Eje de tracción delantera - Control y ajuste de la convergencia	80A-1
		Eje de tracción delantera - Comprobación de convergencia (método convencional)	80A-1
Retorno a posición de la pala cargadora frontal – Función de retorno a posición			
RTP - Cargadora delantera con función de retorno a su posición	70E-2		
RTP - Acceso a la página "Return-to-Position" (retorno a posición)	70E-2		
RTP - Página de retorno a posición, funciones	70E-2		
RTP - Botones de acceso rápido y páginas de ejecución	70E-4		

	Página		Página
Eje de tracción delantera — Ajuste de la convergencia	80A-2	Eje delantero de tres piezas (edición dos) — Notas sobre el ajuste del tope de dirección - 750 y 755	80B-5
Instrucciones para el ajuste del ancho de vía delantero con llantas de 2, 4, 8 y 16 posiciones	80A-2	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros fijos y del tope de dirección - 750 (M50LD, M50 y M50HD), parte 1	80B-7
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones - 6145R	80A-4	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros fijos y del tope de dirección - 750 (M50LD, M50 y M50HD), parte 2	80B-20
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones - 6155R	80A-6	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros fijos y del tope de dirección - 755 (M60LD y M60), parte 1	80B-34
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones - 6175R	80A-8	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros fijos y del tope de dirección - 755 (M60LD y M60), parte 2	80B-43
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones - 6195R	80A-10	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros pivotantes y del tope de dirección - 750 (M50LD, M50 y M50HD), parte 1	80B-50
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones - 6215R	80A-12	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros pivotantes y del tope de dirección - 750 (M50LD, M50 y M50HD), parte 2	80B-63
Eje delantero de tres piezas (edición 2) - Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 4 posiciones (6145R) (solo en Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	80A-13	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros pivotantes y del tope de dirección - 755 (M60LD y M60), parte 1	80B-77
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 8 posiciones - 6145R	80A-14	Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Ajuste de los guardabarros pivotantes y del tope de dirección - 755 (M60LD y M60), parte 2	80B-84
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de ocho posiciones - 6155R	80A-17		
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 8 posiciones - 6175R	80A-20	Ruedas, neumáticos y anchos de vía traseros	
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 8 posiciones - 6195R	80A-23	Neumáticos y ruedas - Prólogo	80C-1
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 8 posiciones - 6215R	80A-26	Instrucciones de ajuste del ancho de vía trasero con llantas de 2, 8 y 16 posiciones - Eje de brida	80C-1
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 16 posiciones - 6145R	80A-29	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de brida (6145R)	80C-2
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 16 posiciones - 6155R	80A-34	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de brida (6155R)	80C-3
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 16 posiciones - 6155RH	80A-38	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 2 posiciones - Eje de brida (6155RH)	80C-4
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 16 posiciones - 6175R	80A-40	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de brida (6175R)	80C-5
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 16 posiciones - 6195R	80A-43	Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones - Palier de brida (6195R)	80C-6
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 16 posiciones - 6215R	80A-46	Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones - Palier de brida (6215R)	80C-7
		Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 2 posiciones (versión reforzada) - Eje de brida (6145R)	80C-8
Tope de dirección y guardabarros - Ajustes		Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones (versión reforzada) - Eje de brida (6155R)	80C-9
Ajuste de los guardabarros	80B-1		
Notas sobre el ajuste de los guardabarros	80B-3		
Eje delantero de tres piezas (edición 2) — Resumen de categorías y tipos de eje	80B-4		

Página	Página		
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones (versión reforzada) - Eje de brida (6175R)	80C-10	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de piñón y cremallera (6145R) (solo en Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	80C-43
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones (versión reforzada) - Eje de brida (6195R)	80C-11	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de piñón y cremallera (6155R) (solo en Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	80C-47
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones (versión reforzada) - Eje de brida (6215R)	80C-11	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de piñón y cremallera (6175R) (solo en Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	80C-51
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de ocho posiciones - Eje de brida (6145R)	80C-12	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de piñón y cremallera (6195R) (solo en Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	80C-53
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de ocho posiciones - Eje de brida (6155R)	80C-13	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de dos posiciones - Eje de piñón y cremallera (6215R) (solo en Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	80C-55
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de ocho posiciones - Eje de brida (6155RH)	80C-14		
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de ocho posiciones - Eje de brida (6175R)	80C-14	Cabina del operador	
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de ocho posiciones - Eje de brida (6195R)	80C-16	Evitar el contacto con productos químicos agrícolas	90-1
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de ocho posiciones - Eje de brida (6215R)	80C-18	Limpiar el vehículo de pesticidas contaminantes	90-1
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 16 posiciones - Eje de brida (6145R)	80C-21	Salidas de emergencia	90-2
Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas de 16 posiciones - Eje de brida (6155R)	80C-25	Estructura protectora contra vuelcos	90-2
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 16 posiciones - Eje de brida (6155RH)	80C-29	Usar el cinturón de seguridad	90-2
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 16 posiciones - Eje de brida (6175R)	80C-31	Tractores con suspensión de cabina	90-3
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 16 posiciones - Eje de brida (6195R)	80C-32		
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 16 posiciones - Eje de brida (6215R)	80C-33	Ajuste del asiento	
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 16 posiciones (versión reforzada) - Eje de brida (6145R)	80C-34	Asiento Air Comfort - MSG95G y MSG95GL	90A-1
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas de 16 posiciones (versión reforzada) - Eje de brida (6155R)	80C-36	Asientos Air Comfort sin consola CommandARM™ — MSG95AL y MSG95AL-DDS	90A-2
Ruedas ajustables de acero en combinación con ejes traseros ajustables	80C-38	Asiento Air Comfort con consola CommandARM™ (asiento Ultimate) — MSG95AL y MSG95AL-DDS	90A-3
Notas sobre las ruedas traseras con ejes de piñón y cremallera	80C-39	Asiento Air Comfort - MSG97AL	90A-4
Ejes de cremallera y piñón - Ajuste de anchos de vía para ruedas traseras de fundición	80C-40	Asiento neumático Comfort — MSG97EL-DDS	90A-6
Ejes de cremallera y piñón - Ajuste de anchos de vía para ruedas traseras de acero (con piñón de ajuste)	80C-40	Ajuste del asiento ComfortCommand™	90A-7
Ejes de cremallera y piñón - Ajuste de anchos de vía para ruedas traseras de acero (sin piñón de ajuste)	80C-41	CommandARM™ — Ajuste de altura	90A-8
		Asiento de acompañante para su instrucción ...	90A-8
		Columna de dirección	
		Ajuste del volante	90B-1
		Retrovisores	
		Retrovisores exteriores de ajuste manual	90C-1
		Retrovisores exteriores ajustados eléctricamente	90C-1
		Escalones	
		Escalones y pasamanos	90D-1
		Retirada del escalón de acceso derecho	90D-1
		Sistema de limpiaparabrisas/lavaparabrisas	
		Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas	90E-1

	Página		Página
Sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado		Apertura de la ventana trasera	90I-2
Calefacción y ventilación	90F-1	Ventana trasera - Guías de cable	90I-2
Distribución del aire - Descripción	90F-2	Trampilla del techo (si existe)	90I-3
Aire acondicionado/ventilación/calefacción y luneta térmica	90F-2	Parasol desplegable	90I-3
		Tapón de llenado con cerradura	90I-3
Equipo de luces		Lastre para mejorar el rendimiento	
Sistema de luces - Sinopsis de las luces	90G-1	Información sobre lastre y pautas para tractores con neumáticos sencillos	100-1
Palanca de intermitencias de giro y bocina con posición de retención	90G-3	Pautas generales para el peso del tractor a partir de la potencia del motor (conforme a la directiva 97/68/CE usando PS como unidad de medida)	100-1
Palanca de intermitencias de giro y bocina sin posición de retención	90G-3	Selección de contrapesos	100-2
Interruptor de luces (faros de trabajo/ principales de luz corta/larga)	90G-4	Carga en las rueda traseras	100-2
Selección de faros principales	90G-4	Medición del patinaje de las ruedas traseras	100-3
Selección de faros de trabajo	90G-5	Llenar los neumáticos con agua	100-3
Faros de trabajo de apero ISOBUS	90G-8	Vaciado de los neumáticos	100-4
Faros de trabajo en la pala cargadora frontal (si existe)	90G-9	Contrapesos de rueda trasera (versión estándar)	100-4
Uso de la luz de salida	90G-9	Change Wheel Weights Safely (Type A)	100-5
Encendido de las luces de emergencia	90G-10	Change Wheel Weights Safely (Type B)	100-5
Luz de aviso giratoria (opcional)	90G-10	Contrapeso en el enganche de tres puntos	100-6
Luz del escalón	90G-11	Montaje del contrapeso de fijación rápida al elevador hidráulico delantero	100-6
Luces interiores de cabina	90G-11	Montaje del contrapeso de fijación rápida en el enganche trasero	100-7
Toma eléctrica de siete polos para remolque ..	90G-11	Montaje del contrapeso de fijación rápida en el soporte de contrapesos	100-8
		Instalación de contrapesos delanteros	100-9
Tomas eléctricas		Transporte	
Tomas eléctricas - Descripción, cabina sin CommandARM™	90H-1	Transporte del tractor	110-1
Tomas eléctricas — Esquema, cabina con consola CommandARM™	90H-3	Amarre del tractor a los remolques de transporte	110-1
Toma para monitor GreenStar™	90H-4	Lavado de la máquina después de la descarga	110-3
Toma Ethernet para monitor universal	90H-4	Circulación por vías públicas	110-4
Conexión USB de la consola CommandCenter™	90H-4	Cargas, remolcado	110-4
Toma para cámara de vídeo	90H-5	Uso de la cadena de seguridad	110-5
Toma eléctrica de 3 clavijas y regleta de tomas eléctricas de 3 clavijas (12 V), (SAE)	90H-5	Liberación de una máquina atascada	110-6
Toma para un segundo monitor	90H-6	Remolcado del tractor	110-6
Toma eléctrica de 12 V / encendedor	90H-6	DirectDrive — Remolcado del tractor	110-7
Toma ISOBUS en la cabina	90H-6	AutoPowr™/IVT™ — Remolcado del tractor	110-8
Enchufe de señales conforme a la norma ISO 11786	90H-7	AutoPowr™/IVT™ — Liberación manual del bloqueo de estacionamiento	110-8
Toma eléctrica de 230/115 voltios (máx. 150 vatios)	90H-7		
Tomas de carga USB	90H-7	Combustible, lubricantes y refrigerante	
Enchufe de servicio (bus CAN)	90H-8	Oilscan™ y CoolScan™	200-1
Toma de 12 V en la consola CommandARM	90H-8		
Tomas eléctricas en el elevador hidráulico delantero	90H-8	Combustible diésel	
Conexión para fuentes de audio externas	90H-9	Combustible diésel	200A-1
Toma ISOBUS (ISB)	90H-9	Manipulación y almacenamiento de combustible diésel	200A-2
		Capacidad lubricante del combustible diésel ..	200A-2
Equipamiento		Análisis del combustible diésel	200A-2
Bandeja de transporte	90I-1	Combustible biodiésel	200A-2
Mandos para la desconexión hidráulica rápida y faros de trabajo en la pala cargadora frontal (si existe)	90I-1	Reducción de los efectos de las bajas temperaturas en motores diésel	200A-4
Instalación del monitor	90I-1	Aditivos suplementarios para el combustible diésel	200A-5
Guía de montaje para instrumentos de control o monitores adicionales (si está disponible)	90I-2		

	Página		Página
Fluido de escape diésel (DEF)			
Fluido de escape diésel (DEF) — Uso en motores equipados con reducción catalítica selectiva (SCR)	200B-1	Comprobación y sustitución de mangueras hidráulicas	210-7
Llenado del depósito de fluido de escape diésel (DEF)	200B-1	Instrucciones importantes referentes al alternador	210-7
Almacenamiento de fluido de escape diésel (DEF)	200B-2	Nota sobre ruedas y neumáticos	210-7
Comprobación del fluido de escape diésel (DEF)	200B-2	Notas: antes de la puesta en marcha inicial y el mantenimiento diario	210-8
Eliminación del fluido de escape diésel (DEF)	200B-3	Nota sobre el intervalo de mantenimiento del refrigerante del motor	210-8
Aceite de motor - Solo para tractores con motores de 6 cilindros Tier 4 Final			
Aceite de motor John Deere Break-In Plus™ — Tier 4 Provisional, Tier 4 Final, Fase IIIB, Fase IV y Fase V	200CB-1	Revisiones de mantenimiento (si existe)	210-8
Aceite de motor diésel — Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Fase IIIB, Fase IV y Fase V	200CB-1	Instrucciones para la puesta en marcha del aire acondicionado	210-10
Intervalos de mantenimiento del filtro y del aceite de motor — Motores Tier 4 interino, Tier 4 final, Fase IIIB, fase IV, y fase V	200CB-2	Pares de apriete unificados en pulgadas para pernos y tornillos	210-11
Refrigerante del motor			
Refrigerante de motor diésel (motor con camisas de los cilindros húmedas)	200D-1	Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos	210-12
Funcionamiento de la máquina en climas cálidos	200D-2	Intervalos de mantenimiento — Solo tractores con motores Tier 4 Final de seis cilindros	
Prolongador de refrigerante COOL-GARD™ II de John Deere	200D-2	NOTAS	210B-1
Calidad del agua para la mezcla con concentrado de refrigerante	200D-2	Mantenimiento diario o cada 10 horas de trabajo	210B-1
Comprobación del punto de congelación del refrigerante	200D-3	Mantenimiento (según sea necesario, anualmente, cada 2 y 3 años) - Solo en tractores con motores Tier 4 Final de 6 cilindros	210B-2
Otros lubricantes			
Aceite hidráulico y de la transmisión	200E-1	Mantenimiento periódico - Solo en tractores con motores de 6 cilindros Tier 4 Final	210B-3
Aceite para el eje de tracción delantera	200E-1	Información sobre el cambio de aceite del motor - Solo para motores de 6 cilindros Tier 4 Final	210B-4
Grasa de presión extrema o universal	200E-2	Cambio del filtro y el aceite de motor	210B-5
Grasa para sistemas de engrase automático	200E-2	Cambio del filtro y el aceite de motor	210B-6
Engrase	200E-3	Cambio del filtro y el aceite de motor	210B-7
Grasa universal	200E-3	Cambio del filtro y el aceite de motor	210B-8
Mezcla de lubricantes	200E-4	Filtros de aire del motor y de la cabina, mantenimiento	210B-9
Almacenamiento de lubricante	200E-4	Filtros de aire del motor y de la cabina, mantenimiento	210B-10
Lubricantes alternativos y sintéticos	200E-4	Mantenimiento del sistema de refrigeración	210B-11
Mantenimiento – Información general			
Información requerida sobre emisiones	210-1	Mantenimiento del sistema de refrigeración	210B-12
Limpieza y mantenimiento seguro	210-1	Mantenimiento del sistema de DEF	210B-13
Uso de dispositivos de lavado a alta presión	210-1	Mantenimiento del sistema de DEF	210B-14
Cumplimiento de los intervalos de mantenimiento	210-1	Mantenimiento anual	210B-15
Intervalos de mantenimiento	210-2	Mantenimiento anual	210B-16
Levantamiento del capó	210-2	Mantenimiento a las 100 horas de trabajo	210B-17
Apertura del registro para la varilla de nivel (si se tiene)	210-3	Mantenimiento después de 750 horas de trabajo	210B-18
Apertura de registros	210-3	Mantenimiento después de 1500 horas de trabajo	210B-19
Purga del aire del sistema de alimentación	210-3	Mantenimiento después de 2250 horas de trabajo	210B-20
Elevación del tractor mediante gato elevador - Puntos de elevación	210-5	Mantenimiento a las 3000 horas de trabajo	210B-21
Instrucciones generales sobre el estado del tractor	210-7	Mantenimiento después de 3750 horas de trabajo	210B-23
		Mantenimiento a las 4500 horas de trabajo	210B-24
		Mantenimiento después de 5250 horas de trabajo	210B-25
		Mantenimiento después de 6000 horas de trabajo	210B-27
		Mantenimiento después de 6750 horas de trabajo	210B-28

	Página		Página
Mantenimiento después de 7500 horas de trabajo	210B-29	Prueba de luces	220B-16
Mantenimiento después de 8250 horas de trabajo	210B-31	Manipulación segura de lámparas halógenas	220B-17
Mantenimiento después de 9000 horas de trabajo	210B-32	Limpieza y mantenimiento seguro	220B-17
Mantenimiento después de 9750 horas de trabajo	210B-33	Luces principales en el capó del motor, luz corta - Sustitución de lámparas	220B-17
Mantenimiento a las 10000 horas de trabajo ..	210B-35	Luces principales en el capó del motor, luz larga - Sustitución de bombillas	220B-18
Información sobre mantenimientos adicionales	210B-36	Faros de trabajo en el capó del motor - Sustitución de lámparas	220B-18
Registro para mantenimientos ulteriores	210B-36	Faros de trabajo en el bastidor de cabina, techo de la cabina o guardabarros trasero - Sustitución de bombillas	220B-18
Mantenimiento - Limpieza		Intermitentes de giro y luces de gálibo en el bastidor de la cabina - Sustitución de lámparas	220B-19
Limpieza de la rejilla de la consola CommandCenter™	220A-1	Luces principales en el bastidor de la cabina - Sustitución de la lámpara	220B-19
Limpieza del radiador, el ventilador de transmisión variable, el condensador y el área alrededor del motor	220A-1	Luz trasera de freno/intermitentes de giro en el guardabarros - Sustitución de lámparas ..	220B-20
Limpieza del radiador, el ventilador de velocidad variable, el condensador y el entorno del motor (a partir de los modelos del año 2019) - 6145R y 6155R	220A-1	Luz de placa de matrícula - Sustitución de bombilla	220B-21
Limpieza de los filtros de aire de la cabina	220A-2	Luz de aviso giratoria, sustituir la bombilla	220B-21
Revisión de los filtros de combustible	220A-3	Luces de cabina - Sustitución de la bombilla ..	220B-23
Mantenimiento del depósito de combustible	220A-3	Luz de la unidad de cambio de la transmisión - Sustitución de bombilla	220B-23
Depósito de combustible de ventilación (si está instalado) - Filtro de verificación (solo para tractores con tapa del depósito de combustible roscada)	220A-3	Mantenimiento - Comprobación de los pares de apriete de la tornillería	
Depósito de DEF - Limpieza de malla en boca de llenado	220A-4	Apriete de los pernos de las ruedas delanteras en vehículos con ejes de tracción delantera con círculo de diez pernos	220C-1
Ventilación del depósito de DEF - Comprobación del filtro	220A-5	Apretar los pernos de rueda traseros para ejes de brida con un círculo de ocho pernos	220C-1
Limpieza del depósito de fluido de escape diésel (DEF)	220A-5	Apretar los pernos de rueda traseros para ejes de brida con un círculo de 10 pernos ..	220C-2
Mantenimiento – Sistema eléctrico		Apriete de los pernos de las ruedas traseras, con ejes de piñón y cremallera	220C-2
Batería — Desconexión del circuito eléctrico ...	220B-1	Contrapesos de rueda - Apriete de tornillos	220C-2
Acceso a la batería	220B-1	Elevador hidráulico delantero - Comprobación del par de apriete de la tornillería	220C-2
Acceso a los fusibles	220B-2	Bastidor de montaje de la pala cargadora delantera - Mantenimiento	220C-3
Fusible y relé del termoarranque eléctrico	220B-3	Barra de tiro CAT II - Apriete de los tornillos ...	220C-3
Caja de fusibles y relés principal (PLB)	220B-3	Barra de tiro CAT III - Apriete de los tornillos ..	220C-3
Fusibles y relés (LCS) con transmisión PowrQuad™	220B-6	Enganche para remolque, guías - Apriete de los tornillos	220C-4
Fusibles y relés (LCS) con transmisión DirectDrive	220B-9	Enganche de rótula con brazos acoplados para dirección forzada - Apriete de los tornillos	220C-4
Fusibles y relés (LCS) con transmisión AutoPowr™/IVT™	220B-12	Enganche de rótula, extensible (solamente tractores 6175R a 6250R) - Apriete de tornillos	220C-4
Comprobación del inhibidor de movimiento — transmisión PowrQuad™ PLUS y transmisión AutoQuad™ PLUS	220B-15	Mantenimiento - Revisión	
Comprobación del inhibidor de movimiento - Transmisión DirectDrive	220B-15	Comprobación del nivel de aceite del motor	220D-1
Comprobación del inhibidor de movimiento - Transmisión AutoPowr™/IVT™	220B-15	Motor — Comprobación del desgaste de la correa de transmisión	220D-1
Comprobación del inhibidor de movimiento - Transmisión AutoPowr™/IVT™ con palanca de mando CommandPro™	220B-15	Sistema de refrigeración - Revisión del ventilador de transmisión variable	220D-1
Accionamiento de la TDF - Comprobación del dispositivo de seguridad	220B-16	Revisión del nivel de refrigerante	220D-1
Motor de arranque	220B-16		
Comprobación de la conexión a masa del motor	220B-16		

Página	Página		
Comprobación del refrigerante del motor con tiras de pruebas	220D-2	Filtro de aire de la cabina - Cambio del filtro de carbón activado (si existe)	220E-6
Revisión de conductos de admisión de aire	220D-2	Suspensión de cabina - Acumulador de presión de carga	220E-7
Eje de tracción delantera (750 y 755) - Carcasa del eje, comprobación del nivel de aceite	220D-3	Cambio del refrigerante del motor	220E-7
Eje de tracción delantera (750 y 755) - reducciones finales sin frenos, comprobación del nivel de aceite	220D-3	Cambio del filtro de la unidad de dosificación de fluido de escape diésel (DEF)	220E-8
Suspensión del eje delantero — Comprobación del acumulador	220D-4	Sustituir la malla de aspiración en el cabezal del depósito de DEF (solo para tractores sin filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF)	220E-10
Comprobación de la transmisión/sistema hidráulico - Nivel de aceite (6145R y 6155R)	220D-4	Filtro de DEF en línea (si existe) - Posición de instalación	220E-15
Comprobación de la transmisión/sistema hidráulico - Nivel de aceite (6175R a 6215R)	220D-4	Cambio del filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF)	220E-15
Comprobación de depósitos de aceite de fugas (si existe)	220D-5	Cambio del filtro de partículas diésel (DPF) ...	220E-17
Inspección de las mangueras hidráulicas	220D-5	Eje de tracción delantera - Instrucciones de cambio de aceite (carcasa del eje y reducciones finales)	220E-17
Cabina — Comprobación de los mecanismos de cierre y retenes de goma de las puertas, ventanas y trampillas	220D-5	Eje delantero con tracción - Reducciones finales con freno, cambio de aceite	220E-18
Cabina - Comprobación del prefiltro de polvo ..	220D-6	Eje de tracción delantera (750 y 755) - reducciones finales sin freno, cambio de aceite	220E-19
Inspección del cinturón de seguridad	220D-6	Eje de tracción delantera (750 y 755) - Carcasa del eje, cambio de aceite	220E-19
Comprobación de los frenos	220D-6	Filtros de aceite hidráulico/de la transmisión, cambio	220E-20
Purga y comprobación del sistema de frenos ..	220D-6	Cambio del aceite de transmisión/sistema hidráulico y limpieza de las mallas de aspiración — Transmisión PowrQuad™ PLUS o AutoQuad™ PLUS	220E-21
Comprobación del desgaste en el enganche manual	220D-6	Cambio de aceite de la transmisión/sistema hidráulico y limpieza de la malla de aspiración — Transmisión DirectDrive	220E-22
Comprobación del desgaste del enganche manual para remolque CUNA	220D-7	Cambio del aceite hidráulico/de la transmisión y limpieza de los tamices de aspiración — Transmisión AutoPowr™/IVT™	220E-23
Comprobación del desgaste del enganche para remolque accionado por mando a distancia	220D-7	Eje trasero de alto despeje - Cambio de aceite (si existe)	220E-25
Enganche para remolque, comprobación de guías	220D-9	TDF frontal — Cambio del filtro de aceite (si existe)	220E-25
Comprobación de desgaste del enganche para remolque tipo pitón	220D-9	TDF frontal — Cambio de aceite (si existe) ...	220E-26
Comprobación de desgaste del enganche de rótula	220D-9		
Comprobación del desgaste de la barra de tiro	220D-10		
Mantenimiento – Cambio		Mantenimiento - Engrase	
Reemplazar las bombillas	220E-1	Engrase - Información general	220F-1
Cambio del filtro de aceite del motor	220E-1	Engrase no planificado	220F-1
Cambio de aceite de motor	220E-1	Engrase del tractor - Puntos de engrase	220F-2
Motor - Cambio del filtro del separador de aceite del orificio de ventilación del cárter (si existe)	220E-2	TDF trasera - Engrase del apoyo del eje corto de la TDF	220F-4
Cambio de los filtros de combustible	220E-3	Engrase de los rodamientos del eje trasero ...	220F-4
Cambio del amortiguador de torsión del motor - Solo para motores de seis cilindros	220E-4	Parabrisas - Engrasar las bisagras (excepto en parabrisas encolados)	220F-4
Cambio del filtro de aire del motor	220E-4		
Cambio del filtro de aire (a partir del año de modelo 2019) - 6145R y 6155R	220E-4	Localización de averías	
Filtro de aire del motor - Cambio del filtro de seguridad	220E-5	Transmisión	300A-1
Filtro de aire del motor - Cambio del filtro de seguridad (a partir del año de modelo 2019) - 6145R y 6155R	220E-5	Sistema hidráulico	300A-1
Cambiar los filtros de aire de la cabina y los filtros de aire de recirculación	220E-6	Válvulas de mando a distancia	300A-2
		Motor	300A-3
		Sistema eléctrico	300A-5
		Cabina del operador	300A-5
		Radio Premium	300A-7

	Página		Página
Localización de averías - Códigos de diagnóstico y ajustes		Carga admisible sobre el eje delantero con relación a los neumáticos (funcionamiento normal) - 6155RH	500A-31
Indicadores de parada, mensajes de advertencia del operador y mensajes de información	300B-1	Carga máxima admisible sobre el eje delantero en relación con los neumáticos (funcionamiento normal) - 6175R	500A-32
Carga en pantalla de los códigos de diagnóstico	300B-2	Carga admisible sobre el eje delantero en relación con los neumáticos (funcionamiento con pala cargadora frontal) -6175R	500A-34
Acceso a direcciones de diagnóstico	300B-2	Carga máxima autorizada sobre ejes delanteros según los neumáticos (funcionamiento normal) - 6195R y 6215R ..	500A-35
Almacenamiento		Carga admisible sobre el eje delantero según los neumáticos (funcionamiento con cargadora delantera) - 6195R y 6215R	500A-37
Puesta fuera de servicio durante un período largo	400-1	Carga admisible sobre el eje trasero en relación con los neumáticos - 6145R (solo Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	500A-39
Extracción del almacenamiento	400-1	Carga admisible sobre el eje trasero en relación con los neumáticos - 6155R (solo Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	500A-41
Especificaciones		Carga admisible sobre el eje trasero en relación con los neumáticos - 6155RH (solo Norteamérica)	500A-43
Nota sobre especificaciones	500A-1	Carga admisible sobre el eje trasero en relación con los neumáticos - 6175R (solo Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	500A-44
Dimensiones - 6145R	500A-2	Carga admisible sobre el eje trasero en relación con los neumáticos - 6195R y 6215R (solo Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ..	500A-46
Dimensiones - 6155R	500A-3	Presiones de aire y capacidades de carga de los neumáticos VF "Bridgestone VT Tractor"	500A-48
Dimensiones - 6175R - 6215R	500A-4	Presiones de aire y capacidades de carga de los neumáticos VF "MICHELIN XeoBib"	500A-49
Motor - 6145R y 6155R	500A-5	Velocidad de avance admisible de los neumáticos VF "MICHELIN AXOBIB 2"	500A-49
Motor - 6175R - 6215R	500A-6	Indicación de los sistemas de aire acondicionado	500A-49
Potencia de salida de la TDF — 6145R y 6155R	500A-7	Instrucciones de seguridad para la instalación ulterior de aparatos o componentes eléctricos y electrónicos	500A-50
Potencia de salida de la TDF - 6175R - 6215R	500A-7	Emisiones de dióxido de carbono (CO ₂)	500A-50
Transmisión - 6145R y 6155R	500A-8	Garantía limitada de la batería	500A-51
Transmisión - 6175R a 6215R	500A-9	Garantía de neumáticos	500A-52
Enganches - 6145R y 6155R	500A-9	Etiqueta de certificación del sistema de control de emisiones	500A-52
Enganche - 6175R - 6215R	500A-10	Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para aplicaciones fuera de carretera según EPA— Encendido por compresión	500A-53
Sistema hidráulico - 6145R y 6155R	500A-11	Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para aplicaciones fuera de carretera según CARB— Encendido por compresión	500A-56
Sistema hidráulico - 6175R - 6215R	500A-11	Números de serie	
Capacidades - 6145R y 6155R	500A-12	Chapas de identificación	500B-1
Capacidades - 6175R a 6215R (año de fabricación 2018-19)	500A-13	Placa del PIN y de los números de serie de los componentes	500B-1
Capacidades - 6175R a 6215R (a partir del año de fabricación 2020)	500A-14	Placa del número de identificación del producto	500B-1
Volúmenes de aceite requeridos - 6145R y 6155R	500A-14	Número de serie del motor	500B-1
Volúmenes de aceite requeridos - 6175R a 6215R	500A-15		
Uso de cilindros hidráulicos de gran volumen ..	500A-15		
Funcionamiento del tractor en posición inclinada	500A-16		
Cargas y pesos - Parte 1 (6145R y 6155R) ...	500A-17		
Cargas y pesos - Parte 1 (6175R - 6215R) ...	500A-18		
Cargas y pesos - Parte 2, a partir del modelo de 2019	500A-20		
Sistema eléctrico - 6145R y 6155R	500A-21		
Sistema eléctrico - 6175R a 6215R	500A-22		
Vibración	500A-22		
Carga máxima autorizada sobre el eje delantero en relación con los neumáticos (funcionamiento normal) - 6145R	500A-22		
Carga admisible sobre el eje delantero en relación con los neumáticos (funcionamiento con cargadora delantera) -6145R	500A-25		
Carga máxima admisible sobre el eje delantero en relación con los neumáticos (funcionamiento normal) - 6155R	500A-27		
Carga admisible sobre el eje delantero en relación con los neumáticos (funcionamiento con pala cargadora frontal) -6155R	500A-29		

Página

Número de serie de la transmisión 500B-2
Número de serie del diferencial con
reducción final 500B-3
Número de serie de la tracción delantera 500B-3
N° de serie de la cabina del operador 500B-3
Número de serie del asiento del operador 500B-4
Números de serie de subconjuntos 500B-4

Cambio de propietario

Registro de cambios de propietario 600-1

Revisión de preentrega

Notas sobre la revisión de preentrega 700-1
Procedimiento de mantenimiento 700-2
..... 700-4
Copia para el propietario 700-5
..... 700-7
Copia para el concesionario 700-9
..... 700-11

Glosario

Glosario

	O	Velocidad media
	++	Velocidad máxima
Revoluciones por minuto	r/min	Abreviatura
Sistema de aire acondicionado	Aire acondicionado	Sistema usado para acondicionar el aire dentro de la cabina
Corriente alterna	AC	Corriente eléctrica que invierte su polaridad a intervalos regulares
Equipamiento	ACC	Sistema eléctrico secundario
Unidad de control del reposabrazos	ACU	Mandos en el reposabrazos para controlar funciones del tractor
Transmisión AutoQuad Plus	AQ+	Transmisión con cambio parcialmente posible sobre la marcha
Filtros de depuración del aire de la cabina	AQS	Sistema para controlar el aire acondicionado dentro de la cabina del operador
Regulación automática de temperatura	ATC	Abreviatura
Amperaje de arranque en frío	CCA	Describe la capacidad de una batería en clima frío
CommandCenter™	CC	Sistema computarizado para la monitorización del tractor
Manual técnico de componentes	CTM	Manual técnico de componentes
Fluido de escape diésel	DEF	Diesel Exhaust Fluid
Corriente continua	CC	Corriente eléctrica que circula en un solo sentido
Filtro de partículas diésel	DPF	Abreviatura
Sistema de pesaje dinámico	DWS	Sistema de registro de pesos y cantidades (pala cargadora frontal)
Unidad de control del motor	ECU	Sistema computarizado que se utiliza para controlar el régimen del motor
Electrohidráulico	EH	Funciones de válvula hidráulica eléctricamente controlada
Control electrohidráulico de profundidad	EHDC	Abreviatura
Válvula electrohidráulica de control selectivo	EH-VMD	Válvula de control selectivo accionada mediante interruptores magnéticos eléctricos
Electrónico	ELX	Abreviatura
Autonivelación electrónica	ESL	Autonivelación electrónica de la pala cargadora (frontal)
Velocidad de avance preseleccionada	FSS	Control de velocidad para transmisión infinitamente variable
Galones por minuto	gpm	Volumen de caudal medido durante un minuto
Centro de control del elevador hidráulico	Unidad de control del cabezal	Sistema computarizado para controlar las funciones del enganche
Versión reforzada	HD	Abreviatura
Descarga de alta intensidad	HID	Un tipo específico de faros de trabajo Xenón usados para los faros delanteros
Control del patinaje del enganche	HSC	Sistema de apoyo del ordenador como soporte a la respuesta del control de tiro del enganche
Unidad de control de instrumentos	ICU	Sistema computarizado que controla las funciones de alerta del tractor
Encendido	IGN	Control para arrancar y detener el motor
Sistema del accesorio	IMS	Sistema que regula las funciones al virar en cabeceras de campo
Organización internacional de normalización	ISO	Abreviatura
Apoyo del operador electrónico	iTEC	Abbreviation for I ntelligent T otal E quipment C ontrol
Litros por minuto	l/min	Volumen de caudal medido durante un minuto
Autonivelación horizontal de la pala cargadora	Autonivelación horizontal de la pala cargadora	Alineación automática de la pala cargadora al cambiar las condiciones de conducción (inclinación/pendiente), (pala cargadora frontal)
Tracción delantera mecánica	TDM	Eje delantero accionado mecánicamente
Transmisión PowrQuad PLUS	PQ+	Transmisión con cambio parcialmente posible sobre la marcha
Válvula reguladora de presión	PCV	Dispositivo para regular la presión en un sistema
Número de ID del producto	CLAVIJA	Número de serie para la identificación del producto
Toma de fuerza	TDF	Abreviatura
Retorno a posición	RTP	Lleva automáticamente la pluma y el implemento de la pala cargadora a la posición preseleccionada (pala cargadora frontal)
Controlador de VMD	Unidad de control de semillas	Sistema computarizado utilizado para controlar las funciones de las válvulas de control selectivo
Válvula de mando a distancia	VMD	Dispositivo utilizado para controlar funciones hidráulicas externas
Vehículo de movimiento lento	SMV	Señal de advertencia situada en la parte posterior del tractor
Automatización de aperos del tractor	TIA	Abreviatura de T ractor I mplement A utomation Incluido en TIM.

Glosario

Tractor Implement Management	TIM	Abreviatura de TractorImplementManagement
Suspensión del eje delantero	TLS	Aplicación ISOBUS Abreviatura de Triple Link Suspension - sistema de suspensión multipunto

ZX09263,00000F9-63-08OCT20

Marcas comerciales

Marcas comerciales		Marcas comerciales	
AutoPowr™	Marca comercial de Deere and Company	iTEC™ Basic	Marca comercial de Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Marca comercial de Deere and Company	iTEC™ Pro	Marca comercial de Deere and Company
AutoQuad™ II	Marca comercial de Deere and Company	IVT™	Marca comercial de Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Marca comercial de Deere and Company	Selector IVT™	Marca comercial de Deere and Company
AutoTrac™	Marca comercial de Deere and Company	JDLink™	Marca comercial de Deere and Company
Bio Hy-Gard™	Marca comercial de Deere and Company	JDOffice™	Marca comercial de Deere and Company
ClimaTrak™	Marca comercial de Deere and Company	John Deere	Marca comercial de Deere and Company
ComfortGard™	Marca comercial de Deere and Company	Oilscan™	Marca comercial de Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Marca comercial de Deere and Company	Parallel Tracking™	Marca comercial de Deere and Company
CommandARM™	Marca comercial de Deere and Company	PLUS-50™	Marca comercial de Deere and Company
CommandCenter™	Marca comercial de Deere and Company	PowerTech™	Marca comercial de Deere and Company
CommandPRO™	Marca comercial de Deere and Company	PowerTech™ Plus	Marca comercial de Deere and Company
CommandQuad™	Marca comercial de Deere and Company	PowerZero™	Marca comercial de Deere and Company
COOL-GARD™	Marca comercial de Deere and Company	PowrQuad™	Marca comercial de Deere and Company
COOL-GARD II™	Marca comercial de Deere and Company	PowrQuad™ PLUS	Marca comercial de Deere and Company
CoolScan™	Marca comercial de Deere and Company	PowrReverser™	Marca comercial de Deere and Company
COOLSCAN PLUS™	Marca comercial de Deere and Company	Service ADVISOR™	Marca comercial de Deere and Company
Deere™	Marca comercial de Deere and Company	SERVICEGARD™	Marca comercial de Deere and Company
DieselScan™	Marca comercial de Deere and Company	StarFire™	Marca comercial de Deere and Company
FieldCruise™	Marca comercial de Deere and Company	StarFire™	Marca comercial de Deere and Company
Field Doc™	Marca comercial de Deere and Company	StellarSupport™	Marca comercial de Deere and Company
Field Office™	Marca comercial de Deere and Company	SyncroPlus™	Marca comercial de Deere and Company
GreenStar™	Marca comercial de Deere and Company	TLS™	Marca comercial de Deere and Company
Hy-Gard™	Marca comercial de Deere and Company	Tractor-Implement Automation™ (automatización de aperos del tractor)	Marca comercial de Deere and Company
ILS™	Marca comercial de Deere and Company	Triple Link Suspension™	Marca comercial de Deere and Company

Glosario

Marcas comerciales		Marcas comerciales	
iTEC™	Marca comercial de Deere and Company		

OULXA64,0003F82-63-17OCT18

Seguridad

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando se vea este símbolo en la máquina o en este manual, ser siempre consciente del riesgo de lesiones que implica la intervención correspondiente.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir los procedimientos seguros de funcionamiento.

DX,ALERT-63-29SEP98

Compresión de las palabras de señalización



TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. La palabra ATENCIÓN puede también usarse para advertir acerca de acciones que ponen en peligro la seguridad y que pueden ocasionar lesiones a personas.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves. Las etiquetas de

seguridad PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos. Las etiquetas de seguridad ATENCIÓN informan sobre medidas de precaución generales. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Observar los mensajes de seguridad



TS201—UN—15APR13

Leer cuidadosamente todos los mensajes de seguridad en este manual y en las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad correspondientes en buen estado. Sustituir las etiquetas deterioradas o perdidas. Comprobar que los nuevos componentes del equipo y los repuestos contengan las etiquetas de seguridad actualmente en uso. Si necesita etiquetas de seguridad de repuesto, pídalas a su concesionario John Deere.

Puede que este manual no contenga información de seguridad adicional sobre partes y componentes de proveedores ajenos a John Deere.

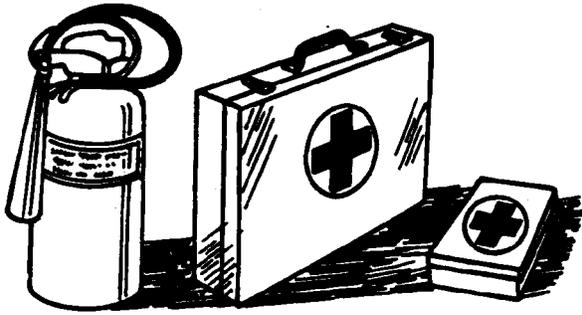
Aprenda a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permita que nadie use la máquina sin haber sido instruido.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende alguna parte de este manual y precisa ayuda, ponerse en contacto con el concesionario John Deere.

DX,READ-63-16JUN09

Estar preparado en caso de emergencia



TS291—UN—15APR13

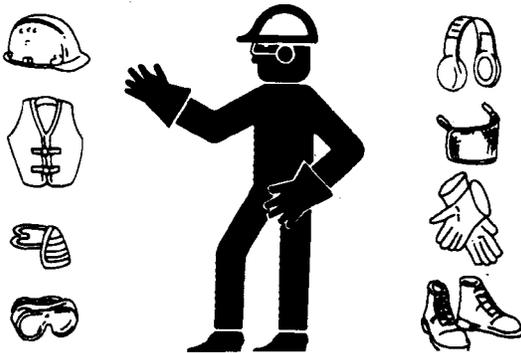
Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.

DX.FIRE2-63-03MAR93

Usar ropa adecuada



TS206—UN—15APR13

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

El manejo seguro de la máquina requiere toda la atención del operador. No ponerse auriculares para escuchar la radio durante el trabajo con la máquina.

DX.WEAR2-63-03MAR93

Protección contra el ruido



TS207—UN—23AUG88

El rango de nivel de sonido depende de muchos factores, entre ellos la configuración de la máquina, el estado y mantenimiento de la máquina, la superficie del terreno, el entorno de trabajo, los ciclos de trabajo, el ruido del entorno y los aperos.

La exposición prolongada a ruidos fuertes puede provocar sordera parcial o total.

Siempre usar protección auditiva. Usar dispositivos de protección adecuados, como orejeras o tapones para los oídos, a fin de protegerse contra ruidos molestos o excesivos.

DX.NOISE-63-03OCT17

Manipulación segura del combustible— Prevención de incendios



TS202—UN—23AUG88

Manejar con cuidado el combustible: es altamente inflamable. No fumar ni repostar combustible cerca de llamas o chispas.

Detener siempre el motor antes de llenar el depósito. Llenar el depósito de combustible en exteriores.

Para evitar incendios, mantener la máquina limpia sin residuos, grasa ni tierra. Limpiar el combustible que pueda derramarse.

Utilizar sólo un recipiente de combustible homologado para transportar líquidos inflamables.

Nunca llenar el recipiente de combustible en un

vehículo con suelo recubierto de plástico. Antes de rellenar un recipiente de combustible, colocarlo siempre sobre el suelo. Antes de retirar la tapa, tocar el recipiente de combustible con la boquilla del surtidor de combustible. Mantener la boquilla del surtidor de combustible en contacto con la abertura del recipiente durante todo el proceso de llenado.

No almacenar el recipiente de combustible cerca de llamas, chispas o luces piloto (por ejemplo, de calentadores de agua u otros equipos).

DX,FIRE1-63-12OCT11

Manejo seguro del éter



TS1356—UN—18MAR92

El éter es altamente inflamable.

Mantener este líquido alejado de chispas y llamas durante su uso. Mantenerlo alejado de baterías y cables eléctricos.

Para impedir una descarga accidental al almacenar el envase presurizado, mantener la tapa sobre el recipiente y guardarlo en un lugar fresco y protegido.

No quemar ni perforar un recipiente que contenga éter.

No usar éter para arrancar motores equipados con bujías de precalentamiento o calentador del aire de admisión.

DX,FIRE3-63-14MAR14

Prevención de incendios

Para reducir el riesgo de incendios, hará falta inspeccionar y limpiar su tractor con regularidad.

- Los pájaros u otros animales podrían construir nidos o acarrear otros materiales inflamables al interior del compartimento del motor o dentro del sistema de escape. Habrá que inspeccionar y limpiar el tractor antes de ponerlo en uso cada día.
- Durante el funcionamiento normal podría acumularse hierba, restos de cosecha y otros residuos. Esto sucede particularmente al trabajar en condiciones muy secas o cuando haya material de cosecha en suspensión en el aire o en forma de

polvo. Eliminar cualquier acumulación de este tipo para garantizar el correcto funcionamiento de la máquina y reducir el riesgo de incendio. Inspeccionar y limpiar el tractor periódicamente a lo largo del día.

- La limpieza regular y completa del tractor, combinada con otros procedimientos de mantenimiento periódicos descritos en el manual del operador, reducen significativamente el riesgo de incendios y la probabilidad de tiempos de inactividad costosos.
- No almacenar el recipiente de combustible cerca de llamas, chispas o luces piloto (por ejemplo, en calentadores de agua u otros equipos).
- Revisar con frecuencia los racores, tapa, depósito y tuberías de combustible en busca de daños, grietas o fugas, y sustituirlos según necesidad.

Seguir todos los procedimientos de seguridad y mantenimiento localizados en la máquina y en el manual del operador. Tenga cuidado con el motor y los componentes de escape calientes durante la inspección y limpieza. Antes de proceder a la inspección y limpieza, detenga siempre el motor, ponga la transmisión en posición de estacionamiento o meta el freno de estacionamiento y retire la llave. La extracción de la llave evitará que otras personas puedan arrancar el tractor durante la inspección y limpieza.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-63-12OCT11

En caso de incendio



TS227—UN—15APR13

ATENCIÓN: Evitar el riesgo de lesiones.

Detener inmediatamente la máquina al percibir el primer indicio de incendio. El incendio puede advertirse por el olor a humo o la visualización de llamas. Puesto que el fuego crece y se esparce rápidamente, abandonar la máquina inmediatamente y alejarse del fuego. No regresar a la máquina. Mantenerse a salvo es de absoluta importancia.

Llamar al cuerpo de bomberos. Un extintor portátil puede apagar un incendio pequeño o mantenerlo bajo

control hasta que llegue el cuerpo de bomberos. Sin embargo, los extintores portátiles tienen limitaciones, y solos no bastan para acabar con un incendio. Siempre tener presente la seguridad del operador y de las demás personas primero. Si se intenta apagar un incendio, ponerse de espaldas al viento, y de cara a un camino con salida sin obstáculos de forma que se pueda escapar del fuego si no se pudiera apagar el fuego.

Leer las instrucciones del extintor de incendios y familiarizarse con sus componentes y ubicación así como del funcionamiento antes de que se produzca un incendio. El cuerpo de bomberos local y distribuidores de equipos para la extinción de incendios puede que ofrezcan cursos de entrenamiento y recomendaciones con respecto a los extintores.

Si su extintor no tiene instrucciones, seguir estas pautas generales:

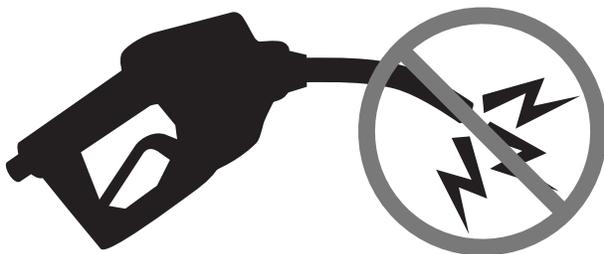
1. Extraer el pasador. Mantener el extintor con el inyector alejado y soltar el mecanismo de bloqueo.
2. Apuntar hacia abajo. Poner el extintor en la base del fuego.
3. Apretar la palanca lenta y uniformemente.
4. Pasar el inyector de lado a lado.

DX,FIRE4-63-22AUG13

Evitar el riesgo de electricidad estática al repostar combustible



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Mediante la extracción de azufre y otros componentes del combustible diesel con un contenido ultra-bajo en azufre (ULSD) disminuye la conductividad eléctrica, aumentando al mismo tiempo la posibilidad de que aumente la carga estática.

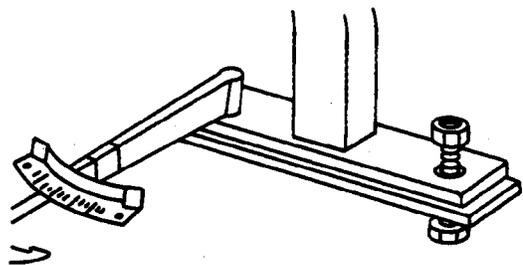
Es posible que las refinerías hayan tratado el combustible con un aditivo disipador de estática. Sin embargo, existen muchos factores que pueden contribuir a reducir la eficacia de este aditivo con el paso del tiempo.

Al circular el combustible diesel con contenido ultra-bajo en azufre a través del sistema surtidor de combustible pueden formarse cargas estáticas. La descarga electroestática, si existen vapores inflamables, puede causar incendios o explosiones.

Por ello, es importante que todos los componentes que forman parte del sistema para el aprovisionamiento de combustible (depósito de alimentación de combustible, la bomba de alimentación, la manguera, el inyector y otros componentes) estén debidamente conectados a masa. Consultar al proveedor local de combustible o a la estación surtidora de combustible para asegurarse de que el sistema de alimentación cumple las normas correspondientes para una correcta conexión a tierra.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-63-12JUL13

Instalación correcta de la estructura protectora contra vuelcos (ROPS)



TS212—UN—23AUG88

Asegurarse de que todas las piezas se vuelvan a instalar correctamente si la estructura protectora contra vuelcos (ROPS) se suelta o quita por cualquier razón. Apretar los tornillos de montaje con el par de apriete especificado.

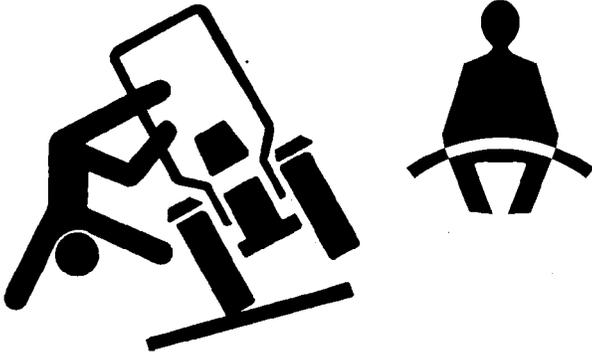
El vuelco del tractor o diversas operaciones efectuadas en la estructura protectora contra vuelcos (ROPS) como soldar, doblar, perforar o serrar, etc. debilitarían su solidez estructural. Una ROPS dañada debe sustituirse, no reutilizarse.

El asiento forma parte de la zona de seguridad de la estructura protectora contra vuelcos. Sustituirlo sólo por un asiento John Deere homologado para su tractor.

Cualquier alteración de la estructura protectora contra vuelcos requiere la aprobación del fabricante.

DX,ROPS3-63-12OCT11

Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad



TS1729—UN—24MAY13

Evitar lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

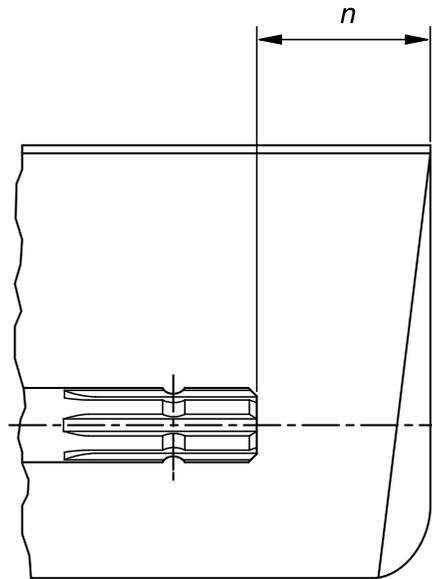
- Si esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS) plegable, mantenerlo en la posición de extensión máxima y con el bloqueo aplicado. USAR el cinturón de seguridad al trabajar con el arco de seguridad en posición de extensión máxima.
 - Agarrar el cinturón por su trabilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
 - Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
 - Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
 - Tensar el cinturón a lo largo de las caderas.
- Si esta máquina se usa con el arco de seguridad plegado (por ejemplo, para entrar a un pabellón de baja altura), conducir con extremo cuidado. NO USAR el cinturón de seguridad con el arco de seguridad plegado.
- Tan pronto como se vuelva a usar la máquina en condiciones normales, colocar nuevamente el arco de seguridad en su posición de elevación y de extensión máxima.

DX,FOLDROPS-63-22AUG13

Mantenerse alejado de los ejes de transmisión en rotación



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Quedar atrapado en el eje de transmisión en rotación puede provocar lesiones graves o la muerte.

Mantener la protección principal del tractor y los escudos de los ejes de transmisión siempre en su lugar. Asegurarse de que las protecciones giran libremente.

Usar solamente ejes de transmisión de toma de fuerza con protecciones y escudos adecuados.

Llevar ropa ceñida. Apagar el motor y asegurarse de que el eje de transmisión de la TDF se haya parado antes de efectuar ajustes y conexiones, o antes de limpiar el equipo impulsado por la TDF.

No instalar ningún dispositivo adaptador entre el tractor y el eje de transmisión de la TDF del accesorio principal que permita que un eje de tractor de 1000 rpm accione un accesorio de 540 rpm a velocidades superiores a 540 rpm.

No instalar ningún dispositivo adaptador que deje desprotegida una parte del eje giratorio del accesorio, del eje del tractor o del adaptador. La protección principal del tractor puede solapar el extremo del eje

estriado y el adaptador añadido como se explica en la tabla.

El ángulo de inclinación del eje de transmisión de la TDF del accesorio principal puede reducirse en función de la forma y el tamaño de la protección principal del tractor y de la forma y el tamaño del escudo del eje de transmisión de la TDF del accesorio principal.

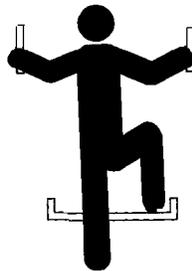
No elevar los aperos hasta una altura en la que se pudiera dañar la protección principal del tractor y el escudo del eje de transmisión de la TDF del accesorio principal. Separar el eje de transmisión de la TDF si fuera necesario aumentar la altura del apero. (Ver Acoplamiento/Desconexión del eje de transmisión de la TDF)

Al usar una TDF del tipo 3/4, la inclinación y los ángulos de giro pueden reducirse según el tipo de protección principal de la TDF y de los rieles de acoplamiento.

Tipo de TDF	Diámetro	Estrías	n ± 5 mm (0.20 in.)
1	35 mm (1.378 in.)	6	85 mm (3.35 in.)
2	35 mm (1.378 in.)	21	85 mm (3.35 in.)
3	45 mm (1.772 in.)	20	100 mm (4.00 in.)
4	57.5 mm (2.264 in.)	22	100 mm (4.00 in.)

DX,PTO-63-28FEB17

Uso adecuado de pasamanos y escalones



T133468—UN—15APR13

Para evitar caídas, subir y bajarse del puesto del operador mirando hacia la máquina. Mantener tres puntos de contacto con los peldaños, asideros y pasamanos.

Tener sumo cuidado de no resbalar en superficies cubiertas por barro, nieve y humedad. Mantener los peldaños limpios y libres de grasa y aceite. Nunca saltar para bajarse de la máquina. Nunca subir o bajar de una máquina en movimiento.

DX,WW, MOUNT-63-12OCT11

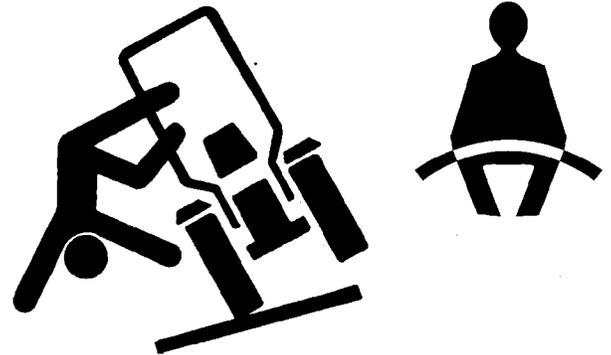
Leer los manuales del operador para el uso de las unidades de control electrónico del ISOBUS

Además de las aplicaciones GreenStar™, esta pantalla se puede utilizar como dispositivo de visualización para cualquier unidad de control electrónico que cumpla la norma ISO 11783. Esto incluye funciones de mando para controlar aperos ISOBUS. Cuando se utiliza de esta manera, la información y las funciones de control del apero que aparecen en la pantalla proceden de la unidad de control electrónico de ISOBUS y son responsabilidad del fabricante del mismo. Algunas funciones de estos aperos podrían representar un peligro para el operador o para las demás personas presentes en la zona. Leer el manual del operador suministrado por fabricante de la unidad de control electrónico del ISOBUS y observar todas las indicaciones de seguridad del manual y de la unidad de control electrónico del ISOBUS antes de usarlo.

NOTA: ISOBUS se refiere a la norma ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-63-15JUL15

Uso adecuado del cinturón de seguridad



TS1729—UN—24MAY13

Evitar lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

Esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS). USAR cinturón de seguridad al manejar la máquina con el arco de seguridad.

- Agarrar el cinturón por su trabilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
- Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
- Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
- Tensar el cinturón a lo largo de las caderas.

Sustituir todo el cinturón de seguridad si su tornillería de montaje, hebilla, cinturón o mecanismo retractor muestra evidencia de daños.

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Revisar el cinturón de seguridad y sus elementos de fijación por lo menos una vez al año. Examinar si hay tornillos flojos o daños del cinturón, como p.ej. cortes, zonas deshilachadas u otros signos de desgaste extremo o inusual, decoloración o abrasión. Utilizar únicamente repuestos homologados para su máquina. Acudir a su concesionario John Deere.

DX,ROPS1-63-22AUG13

Operación segura del tractor

Se puede reducir el riesgo de accidentes siguiendo estas sencillas precauciones:

- Utilizar el tractor solo para realizar las tareas para las que ha sido diseñado; por ejemplo, empujar, arrastrar, remolcar, accionar y transportar diversos equipos intercambiables, diseñados para trabajos agrícolas.
- Los operadores deben estar mental y físicamente capacitados para acceder a la cabina y los mandos, y para manejar la máquina de forma adecuada y segura.
- No utilizar nunca la máquina cuando esté distraído, cansado o incapacitado. Para que la máquina funcione correctamente, es necesario que ponga toda su atención.
- Este tractor no está diseñado para utilizarse como vehículo de recreo.
- Leer este manual del operador antes de operar el tractor y seguir las instrucciones de uso y de seguridad del manual y del tractor.
- Seguir las instrucciones de uso y lastrado descritas en el manual del operador del accesorio, como p.ej. las cargadoras frontales.
- Leer y seguir las instrucciones del manual del operador para cualquier máquina o remolque montado o arrastrado. No poner en funcionamiento un tractor acoplado a un accesorio o tractor con remolque sin haber antes seguido las instrucciones al respecto.
- Comprobar que no se encuentre nadie en las inmediaciones de la máquina y de su equipo acoplado, ni en la zona de trabajo, antes de arrancar el motor o de usar el tractor.
- Permanecer alejado del varillaje de tres puntos y del enganche hidráulico para remolque (si existe) al manejarlos.
- Mantener las manos, los pies y la ropa alejadas de las piezas de propulsión mecánica.

Precauciones sobre la conducción de la máquina

- Nunca subir ni bajar de un tractor en movimiento.
- Completar los cursos de formación requerida antes de poner en funcionamiento la máquina.
- Mantener alejados del tractor y del equipo tanto a niños como a personas ajenas al trabajo.

- Nunca viajar en un tractor a menos que se ocupe un asiento con cinturón de seguridad aprobado por John Deere.
- Mantener instaladas todas las protecciones y escudos.
- Utilizar las señales visuales y acústicas de advertencia cuando se circule por vías públicas.
- Desplazarse hacia la calzada de la carretera antes de parar.
- Reducir la velocidad al tomar una curva, al pisar los frenos por separado o al trabajar alrededor de obstáculos, en terreno accidentado o en pendientes pronunciadas.
- La estabilidad se reduce cuando los aperos acoplados están elevados.
- Unir entre sí los pedales de freno para conducir por carretera.
- Bombear los pedales de freno para detenerse sobre superficies resbaladizas.
- Limpiar regularmente los guardabarros y las loderas, si están equipadas. Eliminar la suciedad antes de conducir por vías públicas.

Asiento del conductor con calefacción y ventilación

- Si se sobrecalienta el calefactor de asiento, puede provocar lesiones por quemaduras o daños en el asiento. Para reducir el riesgo de quemaduras, extremar las precauciones al usar el calefactor del asiento durante largos períodos de tiempo, especialmente si el operador no siente los cambios de temperatura o dolores en la piel. No colocar objetos en el asiento, como mantas, cojines, cubiertas y otros objetos similares, que pudieran sobrecalentar el asiento.

Remolcado de cargas

- Tener cuidado al remolcar y detener cargas pesadas. La distancia de detención aumenta en proporción a la velocidad, al peso de la carga remolcada y a la pendiente. Las cargas remolcadas con o sin frenos que sean excesivamente pesadas para el tractor o que se remolquen a un exceso de velocidad pueden causar la pérdida del control.
- Tener en cuenta el peso total del equipo y su carga.
- Enganchar las cargas remolcadas únicamente a acoplamientos aprobados para evitar un vuelco hacia atrás.

Estacionamiento y abandono del tractor

- Antes de abandonar el tractor, desactivar las VMD, desconectar la TDF, apagar el motor, bajar los accesorios/aperos al suelo, accionar los dispositivos de control del apero/accesorio en punto muerto y bloquear el mecanismo de freno de estacionamiento, incluidos el trinquete y el freno de estacionamiento. Además, cuando se deje el tractor desatendido, sacar la llave de contacto.

- Si se deja la transmisión con una marcha engranada con el motor apagado, esto NO impide el movimiento del tractor.
- No aproximarse nunca a una TDF en marcha o a un accesorio en funcionamiento.
- Esperar a que todos los componentes en movimiento se hayan detenido antes de intervenir en la máquina.

Accidentes frecuentes

El uso inseguro o inadecuado del tractor puede causar accidentes. Estar atento a los riesgos propios del manejo del tractor.

Los accidentes más frecuentes relacionados con los tractores son:

- Vuelco del tractor
- Colisiones con otros vehículos
- Procedimientos de arranque incorrectos
- Enredos en los ejes de la TDF
- Caídas desde el tractor
- Manos aplastadas y atrapadas durante el enganche de accesorios

DX,WW,TRACTOR-63-08MAY19

Evitar accidentes al retroceder con la máquina



PC10857XW—UN—15APR13

Antes de poner la máquina en marcha, asegurarse de que no se encuentra nadie en las inmediaciones de la máquina. Darse la vuelta y mirar directamente para obtener mejor visibilidad. Si se maniobra la máquina en una zona estrecha de visibilidad insuficiente, una persona desde fuera deberá dar indicaciones al conductor.

No confiar en la cámara de visión trasera para determinar si hay personas detrás de la máquina. El sistema de marcha atrás puede verse afectado por diversas condiciones ambientales, el funcionamiento del tractor y por el estado de mantenimiento de la máquina.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-63-30AUG10

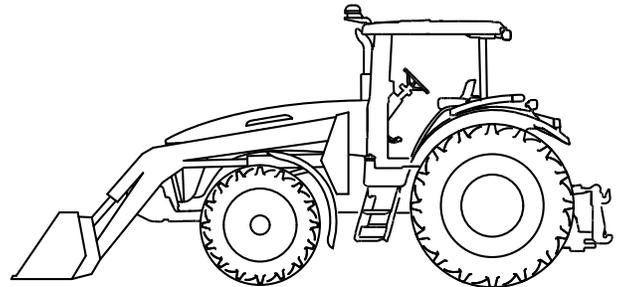
Uso restringido de la máquina en operaciones forestales

El uso previsto de los tractores John Deere en operaciones forestales está limitado a las aplicaciones específicas del tractor como transporte, trabajo estacionario, (p. ej. cortadores de troncos), propulsión o aperos que trabajen con TDF, usando sistema hidráulico o eléctrico.

Estas son aplicaciones donde el funcionamiento normal no presenta riesgos de caídas o penetración de objetos. Cualquier aplicación forestal fuera de estas aplicaciones, por ejemplo transporte y carga, requiere la instalación de componentes específicos a la aplicación, como por ejemplo las FOPS (estructuras de protección contra la caída de objetos) y la OPS (estructura de protección durante el funcionamiento). Estos componentes especiales están disponibles a través de los concesionarios John Deere.

DX,WW,FORESTRY-63-12OCT11

Manejo seguro de la cargadora del tractor



TS1692—UN—09NOV09

Al utilizar la máquina como cargadora, reducir la velocidad según se requiera para asegurar la estabilidad adecuada del tractor y la cargadora.

Para evitar que el tractor vuelque y los neumáticos delanteros o el tractor sufran daños, no transportar cargas con la cargadora a más de 10 km/h (6 mph).

Para evitar daños en el tractor, no utilizar una pala cargadora frontal ni un depósito de pulverización si el tractor está equipado con un eje delantero de 3 metros.

No permitir que nadie pase ni trabaje por debajo de una cargadora levantada.

No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo.

No permitir a nadie que suba a la cuchara de la cargadora, al apero o al accesorio.

Bajar la cargadora al suelo antes de abandonar el puesto de conducción.

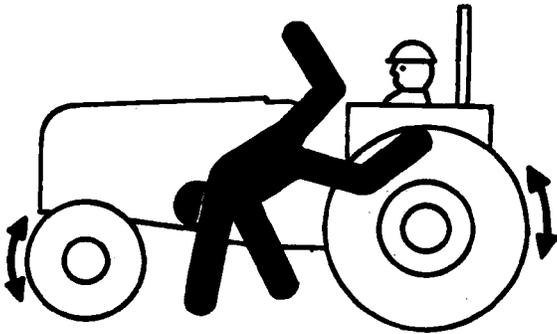
El arco de seguridad antivuelcos (ROPS) y el techo de la cabina, según lo que se equipe, pueden no ser protección suficiente ante la caída de carga sobre el

puesto de conducción. Para evitar la caída de carga sobre el puesto de conducción, usar siempre los aperos adecuados para cada aplicación (es decir, horquillas para estiércol y pinchos o pinzas para pacas cilíndricas).

Lastrar el tractor según las recomendaciones de lastrado en la sección Preparación del tractor.

DX,WW,LOADER-63-18SEP12

No admitir pasajeros en la máquina



TS290—UN—23AUG88

Sólo se admite al operador en la máquina. No admitir acompañantes. Los acompañantes corren el riesgo de resultar heridos por objetos extraños o de caer de la máquina. Además los pasajeros obstaculizan la visión del operador lo que resulta en un modo de conducir inseguro por parte del operador.

DX,RIDER-63-03MAR93

Asiento del acompañante

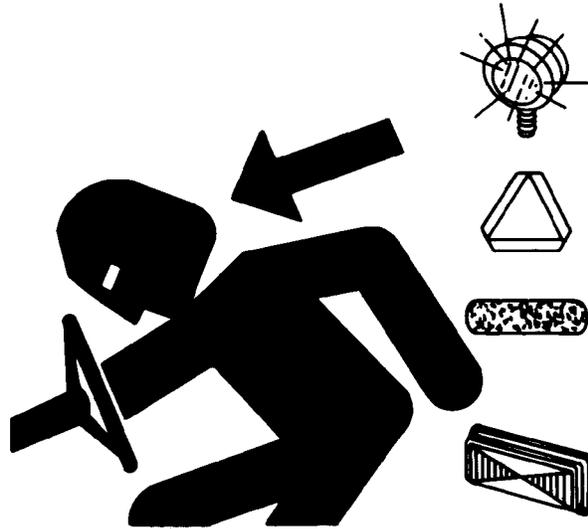


TS1730—UN—24MAY13

El asiento para aprendiz, si está instalado, se ha provisto únicamente con el fin de capacitar a operadores o para el diagnóstico de averías en la máquina.

DX,SEAT,NA-63-22AUG13

Utilizar las luces y dispositivos de seguridad



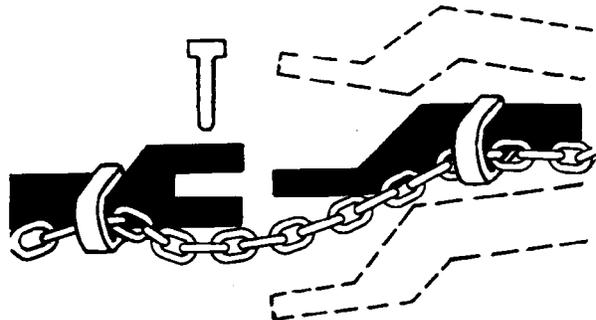
TS951—UN—12APR90

Prevenir colisiones con otros vehículos, especialmente con vehículos lentos como tractores, máquinas autopropulsadas y equipos o accesorios remolcados ya que estos últimos pueden crear una situación de peligro al circular por vías públicas. Vigilar con frecuencia el tráfico por detrás, especialmente al cambiar de dirección y utilizar intermitencias de giro o señalar con la mano.

Utilizar faros, luces intermitentes de aviso e intermitencias de giro tanto de día como de noche. Respetar los reglamentos locales en cuanto a estos elementos de seguridad. Mantener la visibilidad y el buen estado de las luces y dispositivos de aviso. Sustituir o reparar las luces y dispositivos de aviso dañados o perdidos. Está disponible un conjunto de luces de seguridad en su concesionario John Deere.

DX,FLASH-63-07JUL99

Emplear una cadena de seguridad



TS217—UN—23AUG88

Una cadena de seguridad asegura el equipo arrastrado en caso de que se separase de la barra de tiro.

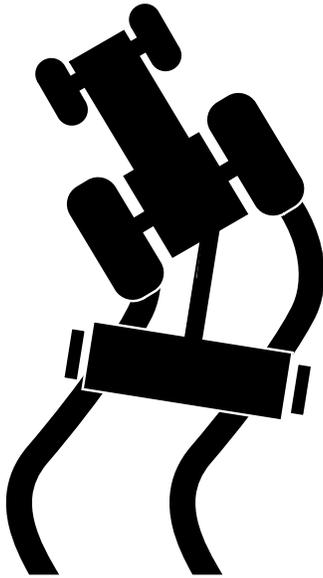
Utilizar las piezas de unión adecuadas y enganchar la

cadena a la barra de tiro u otro punto de anclaje especificado. Asegurarse de que haya holgura suficiente para tomar curvas con el equipo.

Consultar al concesionario John Deere para conseguir una cadena que aguante obradamente el peso del equipo arrastrado. No utilizar la cadena para remolcar equipos u otras máquinas.

DX,CHAIN-63-03MAR93

Transporte el equipo remolcado a velocidades prudentes



TS1686—UN—27SEP06

No exceder el límite máximo de velocidad de transporte. Este tractor puede trabajar a velocidades que sobrepasen la velocidad máxima de transporte permitida para aperos remolcados.

Antes de transportar un apero remolcado, observar los adhesivos en el apero o leer la información en el manual del operador para determinar la velocidad máxima de transporte. No transportar nunca el apero a velocidades superiores a su límite máximo de transporte. Si se supera la velocidad máxima de transporte del apero, ello puede causar:

- Pérdida del control del conjunto tractor/apero
- Reducción o pérdida de la capacidad de frenado
- Deterioro de los neumáticos del apero
- Daños a la estructura del apero o sus componentes

El apero debe estar equipado con frenos si el peso máximo del equipo con carga completa es superior a 1500 kg (3307 lbs) y superior a 1,5 veces el peso del tractor.

Ejemplo: La masa del apero es de 1600 kg (3527 lbs) y la masa del tractor es de 1600 kg (3527 lbs); el

apero del ejemplo no necesita llevar frenos equipados.

Aperos sin frenos: No conducir la máquina a velocidades que excedan los 32 km/h (20 mph).

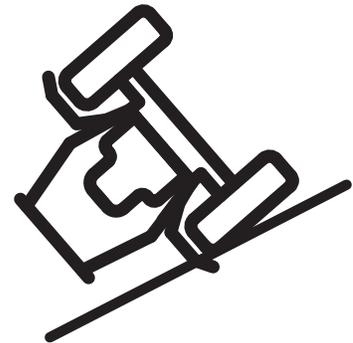
Aperos con frenos:

- Si no existe velocidad máxima de transporte permitida especificada de fábrica, no remolcar el apero a velocidades superiores a 40 km/h (25 mph).
- Cuando se transporte el apero a velocidades de hasta 40 km/h (25 mph), el apero completamente cargado debe pesar menos de 4,5 veces el peso del tractor.
- Si se transporta el apero a una velocidad entre 40—50 km/h (25—31 mph), el peso del apero a plena carga debe ser inferior a 3 veces el peso del tractor.

Al tirar de un remolque, conocer las características de frenado y asegurarse de la compatibilidad de deceleración de frenado entre el tractor y el remolque.

DX,TOW1-63-28FEB17

Precaución al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados



RXA0103437—UN—01JUL09

Evitar agujeros, zanjas y obstrucciones que puedan hacer volcar el tractor, sobre todo en pendientes. Evitar giros bruscos al subir cuestas.

Al avanzar para salir de una zanja o un pantano, o subiendo una cuesta muy inclinada, el tractor puede volcarse hacia atrás. De ser posible, evitar conducir en tales situaciones.

El riesgo de vuelco aumenta notablemente si el ancho de vía está ajustado a un valor angosto y se conduce la máquina a alta velocidad.

No se han enumerado todas las situaciones que podrían causar el vuelco de un tractor. Estar alerta ante cualquier situación que pudiera comprometer la estabilidad de la máquina.

Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. El uso de la

máquina en cualquier tipo de pendiente requiere sumo cuidado.

Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. Se requiere precaución extra al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados.

No conducir nunca cerca de una cuneta, barranco, zanja, terraplén empinado o una masa de agua. La máquina podría volcarse repentinamente si una rueda se sale del borde o si el terreno se derrumba.

Seleccionar una velocidad de avance lenta, de forma que no se tenga que parar ni cambiar de marcha en una pendiente.

Evitar arrancar, parar o girar en una pendiente. Si las ruedas pierden tracción, desconectar la TDF y avanzar cuesta abajo lentamente en línea recta.

Todos los movimientos sobre una pendiente deben realizarse de modo lento y gradual. No efectuar cambios bruscos de velocidad o dirección, que podrían ocasionar el vuelco de la máquina.

DX,WW,SLOPE-63-28FEB17

cadena o barra de remolque (no se recomienda utilizar un cable).

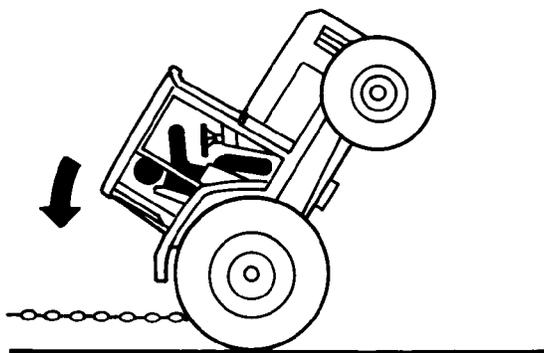
En caso de quedar atascado en barro, sacar el tractor en marcha atrás. Desenganchar los aperos remolcados. Sacar el barro de detrás de las ruedas traseras. Poner tablas detrás de las ruedas para disponer de una base sólida y tratar de sacar el tractor lentamente en marcha atrás. Si fuera necesario, retirar el barro de delante de todas las ruedas y sacar el tractor lentamente hacia adelante.

De ser necesario remolcarlo con otra unidad, usar una barra de remolque o una cadena larga (no se recomienda utilizar un cable). Revisar el estado de la cadena. Asegurarse de que todos los componentes que intervienen en el arrastre son del tamaño y la resistencia necesarias para resistir la carga.

Enganchar siempre el dispositivo de remolque a la barra de tiro trasera de la unidad de arrastre. No utilizar el punto de enganche del dispositivo de empuje frontal. Antes de comenzar, desalojar la zona. Aplicar la fuerza lentamente para tensar la cadena: un tirón brusco puede romper la cadena de remolque, provocando un peligroso latigazo.

DX,MIRED-63-07JUL99

Liberación de una máquina atascada



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Al tratar de liberar una máquina atascada pueden producirse situaciones de peligro, como el vuelco hacia atrás del tractor atascado, el vuelco del tractor que trata de sacarlo, o el latigazo que produce la rotura de la

Evitar el contacto con productos químicos agrícolas



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

Esta cabina cerrada no protege contra la inhalación de vapores, soluciones pulverizadas o polvo. Si las

instrucciones de uso del pesticida exigen el uso de mascarillas de protección, utilizar mascarilla mientras se está dentro de la cabina.

Antes de abandonar la cabina, llevar ropa adecuada de acuerdo con las instrucciones para el empleo de los pesticidas. Antes de entrar de nuevo en la cabina, quitarse la ropa protectora y demás equipos de seguridad y almacenarlos o fuera de la cabina en una caja cerrada u otro recipiente hermético o dentro de la cabina utilizando un recipiente hermético y resistente a los pesticidas como p.e. una bolsa de plástico adecuada.

Antes de entrar en la cabina, limpiar los zapatos o botas a fin de eliminar la tierra u otras sustancias contaminadas.

DX,CABS-63-25MAR09

Manipulación segura de productos químicos agrícolas



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Los productos químicos utilizados en aplicaciones agrícolas, tales como fungicidas, herbicidas, insecticidas, pesticidas, raticidas y fertilizantes pueden ser perjudiciales para la salud o el medio ambiente si no se los utiliza con cuidado.

Siga siempre todas las indicaciones en las etiquetas para un uso eficaz, seguro y legal de los productos químicos agrícolas.

Reduzca el riesgo de exposiciones y lesiones:

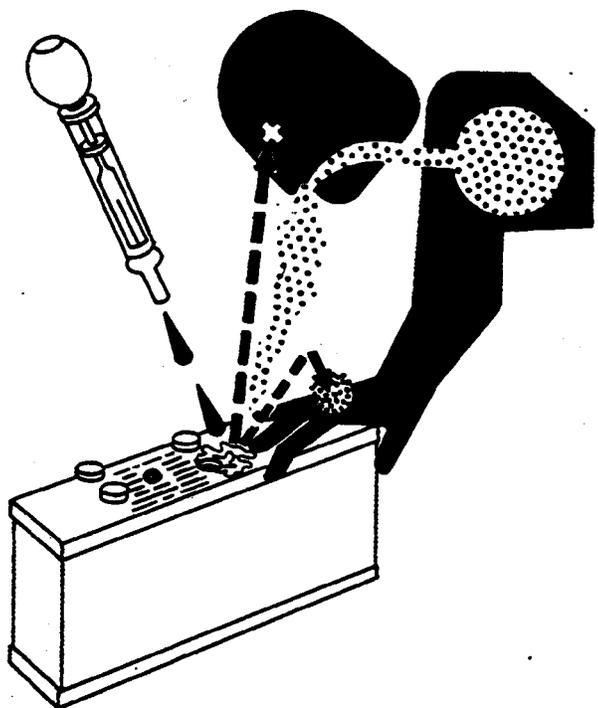
- Utilice el equipo de protección adecuado recomendado por el fabricante. Si no ha recibido instrucciones del fabricante, siga las siguientes pautas generales:
 - Productos químicos con la indicación '**Danger**' (**Peligro**): Muy tóxicos. En general requieren el uso de gafas, mascarilla respiratoria, guantes y protección cutánea.
 - Productos químicos con el rótulo **Advertencia**: Toxicidad intermedia. En general requieren el uso de gafas, guantes y protección cutánea.
 - Productos químicos con la indicación '**Caution**' (**Atención**): Toxicidad mínima. En general requieren el uso de guantes y protección cutánea.
- Evitar la inhalación de vapores, soluciones pulverizadas o polvo.
- Siempre tener jabón, agua y una toalla a mano al trabajar con productos químicos. Si el producto químico entra en contacto con la piel, las manos o el rostro, lavar inmediatamente con agua y jabón. En caso de que estas sustancias entren en contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua.
- Lavarse las manos y el rostro después de usar los productos químicos y antes de comer, beber, fumar u orinar.
- No fumar ni comer mientras se aplican los productos químicos.
- Después de manejar los productos químicos, siempre darse una ducha o baño y cambiarse la ropa. Lavar la ropa antes de volverla a usar.
- Acudir al médico inmediatamente si se produce alguna enfermedad durante el uso de los productos químicos o poco después de ello.
- Mantener los productos químicos en sus envases originales. No trasvasar los productos químicos a recipientes sin rótulo ni a recipientes utilizados para comidas o bebidas.
- Almacenar los productos químicos en una zona segura y bajo llave, lejos de todo alimento utilizado para personas o animales. Mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Siempre desechar los envases de modo adecuado. Enjuagar los recipientes vacíos tres veces y perforar o aplastar los envases y desecharlos de modo adecuado.

DX,WW,CHEM01-63-25MAR09

Manejo seguro de baterías



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

El gas dentro de la batería puede explotar. Evitar la presencia de chispas y llamas cerca de las baterías. Utilizar una linterna para comprobar el nivel del electrolito de la batería.

Nunca compruebe la carga de la batería haciendo un puente entre los bornes de la batería con un objeto metálico. Utilice un voltímetro o un hidrómetro.

Retire siempre primero el cable de masa (-) de la batería y vuelva a conectarlo en último lugar.

El ácido sulfúrico en el electrolito de la batería es tóxico y lo bastante concentrado como para quemar la piel, agujerear la ropa y causar ceguera si llega a salpicar los ojos.

Evite los riesgos del modo siguiente:

- Cargar las baterías en un lugar bien ventilado
- Utilizar guantes de goma y gafas de seguridad
- Evitar el uso de aire a presión para limpiar las baterías
- Evitar respirar los gases despididos cuando se añada electrolito
- Evitar los derrames o el goteo de electrolito
- Utilizar un cargador de baterías o procedimiento de recarga correctos.

Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos:

1. Enjuagar la piel con agua.
2. Aplicar bicarbonato sódico o cal para neutralizar el ácido.
3. Lavar los ojos con agua durante 15— 30 minutos. Acudir al médico inmediatamente.

Si se llegara a ingerir ácido:

1. No inducir el vómito.
2. Beber grandes cantidades de agua o leche, sin exceder los 2 litros (2 qt).
3. Acudir al médico inmediatamente.

ADVERTENCIA: Los bornes, contactos y accesorios de la batería contienen plomo y derivados de plomo, productos químicos conocidos en el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. **Lavarse las manos después de haber manejado las baterías.**

DX,WW,BATTERIES-63-02DEC10

Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión



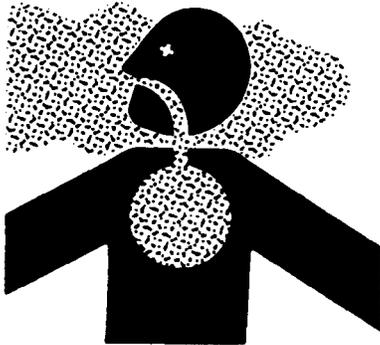
TS953—UN—15MAY90

El chorro pulverizado generado por un calentamiento cerca de tuberías con líquidos a presión podría producir quemaduras severas a todas las personas cercanas. Evitar calentar con un soplete o soldar cerca de tuberías que contengan líquidos a presión u otros materiales inflamables. Las tuberías a presión pueden

explotar accidentalmente cuando el calor alcanza la zona inflamable.

DX,TORCH-63-10DEC04

Quitar la pintura antes de soldar o calentar



TS220—UN—15APR13

Evitar la inhalación de humo o polvo potencialmente tóxico.

Al soldar o al utilizar un soplete sobre una zona con pintura, puede desprenderse humo tóxico.

Quitar la pintura antes de calentar:

- Quitar 100 mm (4 in.) como mínimo de la zona afectada por el calentamiento. Si no es posible quitar la pintura, utilizar una mascarilla de protección adecuada antes de calentar o soldar.
- Si se quita la pintura con un chorro de arena o con una lijadora mecánica, evitar inhalar el polvo. Utilizar una mascarilla de protección adecuada.
- En caso de emplear disolvente o decapante, eliminar los restos de decapante con agua y jabón, antes de soldar. Retirar de las inmediaciones los envases de disolvente o decapantes y otros materiales inflamables de la zona. Ventilar el local durante al menos 15 minutos antes de soldar o calentar.

No utilizar un disolvente clorurado en áreas donde se llevan a cabo trabajos de soldadura.

Realizar todos los trabajos en una zona bien ventilada para eliminar el polvo y los gases nocivos.

Desechar la pintura y el disolvente de forma adecuada.

DX,PAINT-63-24JUL02

Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes



TS249—UN—23AUG88

Sufrir una caída durante la instalación y separación de componentes electrónicos del equipo puede causar lesiones graves. Utilizar una escalera o plataforma para alcanzar cada punto de montaje. Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni retirar componentes si ha llovido o si hay hielo.

Emplear a un escalador certificado para instalar una estación base de RTK en una torre u otra estructura alta o para dar servicio a la misma en estas condiciones.

Al instalar o realizar trabajos de mantenimiento en un mástil receptor de posicionamiento global sobre un apero, utilizar las técnicas de elevación apropiadas y un equipo de seguridad. El mástil pesa mucho y puede ser difícil de manejar. Se necesitan dos personas para alcanzar los puntos de montaje no accesibles desde el suelo o desde una plataforma de servicio.

DX,WW,RECEIVER-63-24AUG10

Prácticas de mantenimiento seguras



TS218—UN—23AUG88

Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener el área limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, mantenimiento o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas. Desconectar todos los mandos y funciones eléctricas para descargar la presión en el sistema. Bajar el equipo al suelo. Detener el motor. Sacar la llave. Dejar que la máquina se enfríe.

Apoyar de forma segura cualquier elemento de la máquina que deba elevarse para efectuar trabajos de mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Quitar las acumulaciones de grasa, aceite o residuos.

En equipos autopropulsados, desconectar el cable a masa de la batería (-) antes de ajustar los sistemas eléctricos o de efectuar soldaduras en la máquina.

En aperos remolcados, desconectar el mazo de cables del tractor antes de revisar los componentes del sistema eléctrico o de soldadura en el equipo.

La caída de una unidad puede causar graves lesiones o la muerte. Usar una escalera o plataforma para acceder

fácilmente a cada lugar de montaje. Usar puntos de apoyo y asideros firmes y seguros.

DX,SERV-63-28FEB17

Evitar el contacto con los los gases de escape calientes



RG17488—UN—21AUG09

Las máquinas o accesorios en los que se están realizando trabajos de mantenimiento con el motor en marcha pueden provocar lesiones graves. Evitar el contacto de la piel con los gases de escape y componentes calientes.

Las piezas externas del sistema de escape y los fluidos expulsados pueden calentarse considerablemente durante el funcionamiento de la máquina. Los gases de escape y los componentes del sistema de escape alcanzan temperaturas lo suficientemente altas para provocar quemaduras o incendios y derretir materiales comunes.

DX,EXHAUST-63-20AUG09

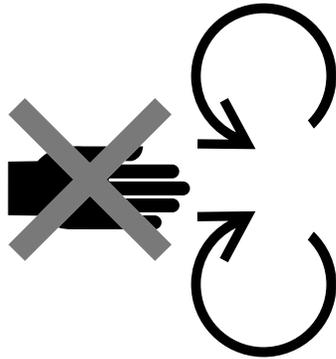
Limpieza segura del filtro de escape



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Durante la limpieza del filtro de escape, es posible que el motor gire a altas revoluciones sin carga y a altas temperaturas por un largo período de tiempo. Los gases de escape y los componentes del filtro de escape alcanzan temperaturas suficientemente altas pudiendo causar quemaduras en la piel o fundir materiales comunes.

Mantener la máquina alejada de personas, animales o estructuras que puedan sufrir daños a causa de dichos componentes o por los gases de escape calientes. Evitar el riesgo de incendios o explosión de materiales o vapores inflamables alejando estos del escape. Tanto personas como cualquier objeto inflamable y que pueda fundirse o explotar deberán permanecer alejados de la salida del escape.

Examinar si hay restos chamuscados en la máquina y áreas circundantes durante y tras la limpieza del filtro de escape.

Añadir combustible con el motor en marcha puede provocar un incendio o una explosión. Detener siempre el motor antes de repostar y limpiar todo resto de combustible derramado.

Cerciórese siempre de que el motor se haya detenido cuando vaya a subir la máquina a un camión o a un remolque.

El contacto con componentes del escape aún calientes puede provocar lesiones graves.

Evitar tocar componentes calientes hasta que se hayan enfriado a una temperatura segura.

Si para el procedimiento debe tenerse el motor en marcha:

- Activar solo los elementos del tren de fuerza que se necesiten para las operaciones de mantenimiento
- Asegurarse de que no se encuentre nadie en el puesto del operador ni cerca de la máquina.

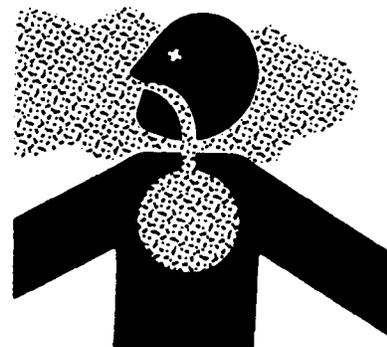
Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas.

Antes de abandonar el puesto del operador, poner la transmisión en (punto muerto), aplicar el freno o el mecanismo de estacionamiento y desconectar la alimentación de corriente a los accesorios y componentes.

Apagar el motor y sacar la llave (si existe) antes de abandonar la máquina.

DX,EXHAUST,FILTER-63-12JAN11

Trabajar en lugares ventilados



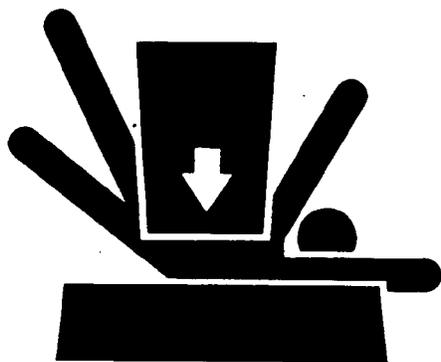
TS220—UN—15APR13

Los gases que se escapan del sistema de escape pueden causar malestares físicos y hasta la muerte. Si fuera necesario hacer funcionar un motor en un lugar cerrado, retirar los gases de escape del recinto mediante una extensión del tubo de escape.

Si se carece de extensión para el escape, abrir todas las puertas y ventanas para que se renueve el aire.

DX,AIR-63-17FEB99

Apoyo seguro de la maquina



TS229—UN—23AUG88

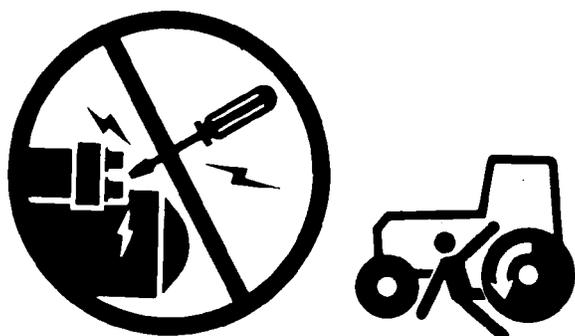
Bajar siempre el accesorio o equipo al suelo antes de trabajar con la máquina. Cuando sea necesario trabajar en una máquina o equipo elevado, apoyar éstos de forma segura. Un equipo mantenido hidráulicamente en posición elevada puede bajarse por ejemplo debido a una fuga de aceite.

No emplear nunca ladrillos huecos ni mazizos u otros materiales que pudieran ceder bajo una carga continua semejante. No trabajar debajo una máquina que sólo esté apoyada en un gato. Observar siempre las instrucciones de manejo dadas en este manual.

Al utilizar equipos o accesorios en una máquina, atenerse siempre a las instrucciones relacionadas en el manual del operador del apero o equipo correspondiente.

DX,LOWER-63-24FEB00

Evitar el arranque imprevisto de la máquina



TS177—UN—11JAN89

Evitar el arranque imprevisto de la máquina. ¡Peligro de muerte!

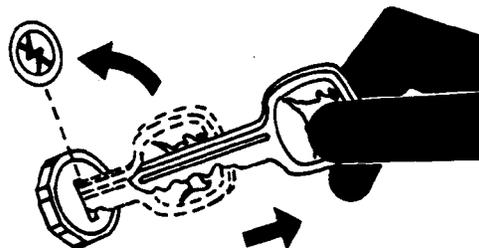
No arrancar la máquina haciendo puentes. La máquina puede ponerse en marcha al arrancarla cuando se ha intervenido en el sistema de arranque.

NO arrancar NUNCA el motor estando Ud de pie al lado de la máquina. Sólo arrancar el motor desde el asiento

del operador con el cambio en punto muerto o en posición de estacionamiento.

DX,BYPAS1-63-29SEP98

Estacionamiento seguro de la máquina



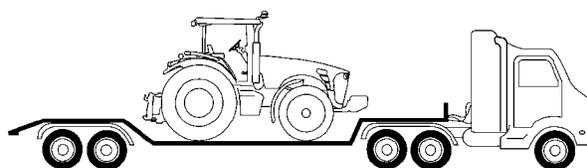
TS230—UN—24MAY89

Antes de realizar trabajos en la máquina:

- Bajar todo el equipo al suelo.
- Detener el motor y extraer la llave.
- Desconectar el cable a masa de la batería.
- Colocar una etiqueta de "NO PONER EN FUNCIONAMIENTO" en el puesto del operador.

DX,PARK-63-04JUN90

Transporte seguro del tractor



RXA0103709—UN—01JUL09

Para transportar un tractor averiado lo mejor es un camión de cama baja. Sujete el tractor a la plataforma de camión con cadenas. Los ejes y el chasis del tractor son puntos de fijación adecuados.

Antes de transportar el tractor en un vagón de ferrocarril o en un camión de cama baja, vea que el capó esté bien cerrado sobre el motor del tractor y que puertas, trampilla de ventilación (si se tiene) y ventanillas estén cerradas y aseguradas.

Nunca remolque un tractor a más de 10 km/h (6 mph).

Para dirigir y frenar el tractor remolcado se necesitará otro conductor.

DX,WW,TRANSPORT-63-19AUG09

Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración del motor



TS281—UN—15APR13

La salida violenta de líquido a presión del sistema de refrigeración del motor puede causar graves quemaduras.

Detenga el motor. Saque el tapón de llenado únicamente cuando esté lo bastante frío como para tocarlo con la mano. Afloje lentamente el tapón hasta la primera retención, para aliviar así la presión antes de retirarlo.

DX,WW,COOLING-63-19AUG09

Mantenimiento seguro de acumuladores



TS281—UN—15APR13

Las fugas de fluidos o de gases procedentes de los acumuladores de presión utilizados en sistemas de aire acondicionado, sistemas hidráulicos y sistemas de freno neumático pueden causar lesiones graves. El exceso de calor puede provocar la explosión del acumulador y las tuberías bajo presión pueden cortarse accidentalmente. No soldar ni utilizar un soplete cerca de un acumulador o tubería bajo presión.

Descargar la presión del sistema antes de proceder a la separación del acumulador.

Descargar la presión del sistema hidráulico antes de proceder a la separación del acumulador. No tratar de descargar la presión del sistema hidráulico o del acumulador aflojando un racor.

No es posible reparar los acumuladores.

DX,WW,ACCLA2-63-22AUG03

Mantenimiento seguro de los neumáticos



RXA0103438—UN—11JUN09

La separación explosiva de los componentes del neumático y de la llanta puede causar lesiones graves o mortales.

No montar un neumático a menos que se tenga el equipo apropiado y la experiencia necesaria.

Mantener siempre los neumáticos correctamente inflados. No inflar los neumáticos a mayor presión que la recomendada. Nunca soldar o calentar un conjunto de rueda y neumático. El calor podría aumentar la presión de inflado y provocar la explosión del neumático. Las soldaduras pueden debilitar o deformar la estructura de la rueda.

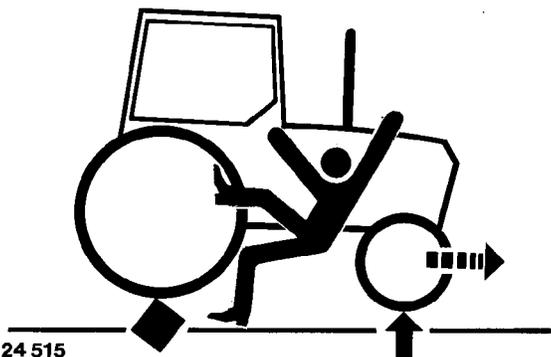
Para inflar los neumáticos, usar una boquilla con presilla y una manguera de extensión cuya longitud permita permanecer a un lado y NO en frente o encima del conjunto del neumático. Usar una jaula de inflado de seguridad, si se dispone de una.

Comprobar si la presión de las ruedas es baja, y si presentan cortes, protuberancias, daños en las llantas o si faltan tornillos o tuercas.

Las ruedas y los neumáticos son pesados. Usar un dispositivo elevador seguro o conseguir la ayuda de un asistente para levantar, instalar o extraer las ruedas y los neumáticos.

DX,WW,RIMS-63-28FEB17

Mantenimiento seguro de la tracción delantera



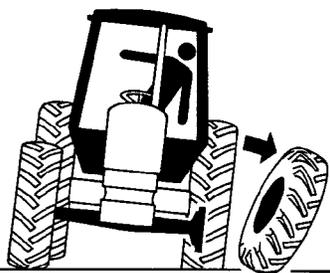
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Cuando se realice el mantenimiento a un tractor con tracción delantera y con las ruedas traseras levantadas del suelo, sostenga siempre las ruedas delanteras de igual modo antes de hacer girar las ruedas con el motor. Un fallo en los sistemas eléctrico o hidráulico podría hacer que se conectara accidentalmente la tracción delantera, lo que arrastraría al tractor fuera de sus soportes en caso de no haber levantado las ruedas delanteras. En tal caso, la tracción delantera se podría conectar aun a pesar de estar su interruptor en posición desconectada.

DX,WWW,MFWD-63-19AUG09

Ajuste de los tornillos/tuercas de retención de las ruedas



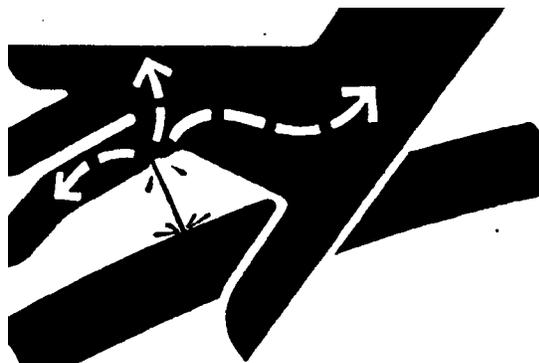
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Apretar los tornillos/tuercas de retención de las ruedas en los intervalos especificados en las secciones Período de rodaje y Mantenimiento.

DX,WWW,WHEEL-63-12OCT11

Cuidado con las fugas de alta presión



X9811—UN—23AUG88

Inspeccionar periódicamente los manguitos hidráulicos (al menos una vez al año) para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, desgaste, corrosión, burbujas, cables pelados o cualquier otro indicio de desgaste o daño.

Sustituir los conjuntos de los manguitos desgastados o dañados inmediatamente por piezas de recambio homologadas por John Deere.

Las fugas de líquidos a presión pueden penetrar en la piel, provocando graves lesiones.

Evitar el peligro aflojando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.

Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir a un médico de inmediato. Si penetra cualquier fluido en la piel, debe extraerse quirúrgicamente lo antes posible o podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Dicha información puede solicitarse en inglés a Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU., en los teléfonos 1-800-822-8262 ó +1 309-748-5636.

DX,FLUID-63-12OCT11

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com